

TOSHIBA Barcode Printer
B-SX8T SÉRIE

## Manual do Utilizador

## <u>Índice</u>

			Page
1.	VIST	A GERAL	P1- 1
	1.1	Introdução	P1- 1
	1.2	Características	P1- 1
	1.3	Acessórios	P1- 2
	1.4	Vista Exterior	P1- 3
		1.4.1 Dimensões	P1-3
		1.4.2 Vista Frontal	P1- 3
		1.4.3 Vista Traseira	P1-3
		1.4.4 Painel de Controle	P1-4
		1.4.5 Interior	P1-4
	1.5	Opçoes	P1-5
2.	INST	ALAÇÃO DA IMPRESSORA (CONFIGURAÇÃO)	P2- 1
	2.1	Instalação	P2- 2
	2.2	Montagem do suporte de papel	P2- 2
	2.3	Conectar o Cabo de Ligação	P2- 3
	2.4	Carregar Consumíveis	P2- 4
	2.5	Carregar o Ribbon	P2-14
	2.6	Ligar a impressora ao computador	P2-17
	2.7	Ligar e Desligar a Impressora ON	P2-18
	2.8	Configuração do ambiente de operaçãol	P2-19
		2.8.1 Configuração de parâmetros	P2-20
		2.8.2 Selecção de Dump mode	P2-36
		2.8.3 Modo expansão BASIC	P2-38
		2.8.4 Calibração automática	P2-39
		2.8.6 Configuração do relógio em tempo real	P2-40
		2.8.7 Configuração de Endereco IP (TCP/IP)	P2-43
	2.9	Instalar os Drivers da Impressora	P2-49
	2.10	Teste de Impressão	P2-50
	2.11	Aiuste de Posição e Tom de impressão	P2-52
	2.12	Configuração Threshold	P2-60
3.	OPE	RAÇÃO ON LINE	P3- 1
	3.1	Painel de Controle	P3- 1
	3.2	Funcionamento	P3-2
	3.3	Reset	P3-2
	0.0		

#### Page

4.	MAN	IUTENÇÃO	. P4- 1
	4.1	Limpeza 4.1.1 Cabeça/Rolo de Impressão 4.1.2 Pinch Roller 4.1.3 Abaixo das guias 4.1.4 Coberturas e Painéis 4.1.5 Módulo Cortador Opcional 4.1.6 Módulo Dispensado Opcional	. P4- 1 P4- 1 P4- 2 P4- 5 P4- 6 P4- 7 P4- 9
5.	SOL	UÇÃO DE ERROS	. P5- 1
	5.1 5.2 5.3	Mensagens de Erro Possíveis Problemas Remover Consumíveis Encravados	. P5- 1 . P5- 3 . P5- 5
6.	ESP	ECIFICAÇÕES DA IMPRESSORA	. P6- 1
7.	ESP	ECIFICAÇÕES DE CONSUMÍVEIS	. P7- 1
	7.1	Consumíveis	. P7- 1 P7- 1 P7- 2 P7- 3 P7- 3 P7- 4
	7.3 7.4	Tipos de Suporte e de Fitas Recomendados Cuidados na Manipulação dos Consumíveis e do Ribbon	. P7- 4 . P7- 5
AN	EXO <sup>·</sup>	1 LEDS E MENSAGENS	PA1-1
AN	EXO	2 LIGAÇÃO	PA2-1
AN	EXO	3 CABO DE LIGAÇÃO ELÉCTRICA	PA3-1
AN	EXO 4	4 AMOSTRAS DE IMPRESSÃO	PA4-1
AN	EXO	5 GLOSSÁRIO	PA5-1
INC	<b>DEX</b>		

### ATENÇÃO!

È uma produto Classe A. Num ambiente doméstico este produto pode causar interferência de radio nesse caso o utilizador deverá tomar as medidas e cuidados adequados.

#### ATENÇÃO!

- 1. Este manual não pode ser copiado em todo ou em parte sem antes ter autorização escrita da TOSHIBA TEC.
- 2. Podem ser mudados os conteúdos deste manual sem notificação.
- 3. Por favor dirija-se ao seu representante de Serviço Autorizado no que respeita a qualquer dúvida quanto a este manual.

## 1. VISTA GERAL

#### 1.1 Introdução

Obrigado por eleger a impressora térmica TOSHIBA B-SX8T Este manual de utilização contem informação importante e deve ser lido na totalidade para uma maior performance e vida útil da impressora. Utilize este manual para esclarecer duvidas e mantenha-o para futuras consultas. Por favor contacte o seu representante TOSHIBA TEC para mais informação sobre este manual.

#### **1.2 Características**

Esta impressora possui as seguintes características:

#### Vário tipos de interfaces

Vários tipos de interface fornecidos:

- <Standard> < Opção >
- Paralelo Sere
- USB
- Interface I/O de Expansão
- LAN integrada

#### Hardware superior

A impressão é realizada por uma cabeça de 12 pontos/mm (305 dpi) a uma velocidade de 76.2 mm/seg. (3 pol/seg.), 101.6 mm/seg. (4 pol/seg.), ou 203.2 mm/seg. (8 pol/sec.)

#### Resistencia

Com uma carcaça de metal, esta impressora pode ser utilizada em ambientes industriais.

#### Uma grande variedade de opções

Estão disponíveis as seguintes opções:

- Módulo cortador
- Módulo dispensador
- Placa de interface seie
- Tampa de metal para o suporte (Opção futura)
- Interface I/O de Expansão
- Relógio em tempo real

#### 1.3 **Acessórios**

#### NOTA:

Como o cabo de alimentação não é fornecido, adquira um que satisfaça as exigências de segurança do seu país. Para mais detalhes consulte o ANEXO 3.

Quando desembalar a impressora, assegure-se que todos os seguintes acessórios foram fornecidos com a impressora.

□ CD-ROM de arranque (1 un.)

C

□ Instruções

(1 folha)

<Conteúdo>

- Aplicação de impressão de códigos de barras (Bartender ultra lite)
- Driver Windows
- Manual de operações
- Especificações (Programação, chaves de operação, etc.)
- Informação do produto (Catalogo)
- □ Precauções de segurança (Doc. No.: EO2-33024) (Doc. No.: EO2-33023) □ Garantia (1 folha) □ Relatório de controlo de qualidade □ Protecção do rolo (2 un.)



Gúia do suporte (R) (1 un.)



 $\Box$  Base dosuporte (1 un.)



Caneta de limpeza da cabeça de impressão (1 un.)



□ Guía do suporte(L) (1 un.)



□ Suporte do consumível (1 un.)



 $\Box$  Parafusos de orelha(2 un.)



## 1.4 Vista Exterior

#### 1.4.1 Dimensões

1.4.2 Vista Frontal

Os nomes das partes ou unidades indicados nesta secção são usados nos capítulos seguintes.





Medidas em mm (polegadas)



#### 1.4.3 Vista Traseira



#### 1.4.4 Painel de Controle



Por favor ver Secção 3.1 para informação adicional sobre Painel de Controle.

#### 1.4.5 Interior

#### AVISO!

- Não toque na zona da cabeça de impressão após a utilização da impressora. Poderá sofrer queimaduras pelas altas temperaturas atingidas durante a impressão.
- Não toque em nenhuma parte que esteja a trabalhar. Para reduzir o risco de ferir os dedos, prender jóias, roupa, etc., assegure-se que a impressora esteja completamente desligada antes de carregar os consumíveis.
- 3. Para evitar ferir os seus dedos tenha cuidado ao abrir ou ao fechar a cobertura superior.



## 1.5 Opções

Nome opção	Тіро	Utilização
Módulo cortador	B-SX208-QM-R	Este módulo permite cortar o suporte, etiquetas ou talões um a um.
Módulo B-SX908-H-QM-R dispensador		Este módulo é utilizado para despegar a etiqueta do suporte na saida da impressora.
Placa de interface Serie	B-SA704-RS-QM-R	Ao instalar esta placa poderá comunicar com a impressora atravéz de RS232C.
Interface I/O de Expansão	B-SA704-IO-QM-R	Ao instalar esta placa na impresosra permite a conexão com dispositivos externos, utilizando um interface exclusivo.
Relógio em tempo real	B-SA704-RTC-QM-R	Este modulo retem a hora actual: Ano, mês, dia, hora, minuto, segundo
Tampa de metal para o suporte (Opção futura)	B-SX908-MC-QM-R	Esta opção protege o rolo de suporte da sujidade e pó.

NOTA:

Para comprar os kits opcionais, por favor contacte o representante autorizado TOSHIBA TEC mais perto de si ou a sede TOSHIBA TEC..

## 2. INSTALAÇÃO DA IMPRESSORA (CONFIGURAÇÃO)

Esta secção explica os procedimentos necessários antes de utilizar a impressora. A secção inclui precauções, alimentação do suporte e fita, conexão de cabos, configurações e teste de impressão.

Fluxo	Procedimentos	Referencia
Instalação	Depois de ler as precauções neste manual, instale a impressora num local estável e seguro.	2.1 Instalação
Montagem do suporte de papel	Monte o suporte de papel e conecte-o á traseira da impressora.	2.2 Montagem do suporte de papel.
Conexão da alimentação	Conecte o cabo de alimentação á impressora e em seguida á tomada de alimentação.	2.3 Conectar o Cabo de Ligação
Alimentação do suporte	Coloque o rolo de etiquetas ou de talões.	2.4 Carregar consumíveis
Alinhamento do sensor de suporte	Ajuste a posição do sensor de separação ou de marca negra consoante o suporte utilizado.	2.4 Carregar consumíveis
Alimentação da fita	Em caso de transferencia térmica coloque a fita de impressão (Ribbon).	2.5 Carregar o Ribbon
Conexão ao computador	Conecte a impressora a um computador ou á rede de computadores.	2.6 Ligar a impressora ao computador
Ligar a impressora	Ligue a alimentação da impressora.	2.7 Ligar e Desligar a Impressora ON
Configure o ambiente de operação	Configure os parametros da impressora no modo sistema.	2.8 Configuração do ambiente de operação
Instale o driver da impressora	Se necessário, instale o driver da impressora no seu computador.	2.9 Instalar os Drivers da Impressora
Teste a impressão	Efectue um teste de impressão no seu ambiente de operação e comprove os resultados.	2.10 Teste de Impressão
Ajuste fino de Posição e Tonalidade	Se necessário, ajuste a posição de inicio, posição de corte ou dispensado, tonalidade, etc.	2.11 Ajuste de Posição e Tom de impressão
➤ Configuração automáticas	Se a posição de inicio não for detectada devidamente na utilização de etiquetas pré impressas, seleccione a configuração	2.12 Configuração Threshold
Configuração manual	Se a posição de inicio não for detectada mesmo com as configurações automáticas, utilize as configurações manuais.	2.12 Configuração Threshold

## 2.1 Instalação

Para assegurar as melhores condições de funcionamento, e de segurança do operador e do equipamento, por favor observe as precauções seguintes.

- A impressora deve trabalhar numa bancada nivelada, num ambiente livre de excesso de humidade, de altas temperaturas, pó, vibrações ou com luz solar directa.
- Mantenha seu ambiente de trabalho livre de electricidade estática. Descarga de estática pode causar dano aos componentes internos delicados.
- Tenha certeza que a impressora é conectada a uma fonte eléctrica limpa AC e que nenhum outro dispositivo, de alta voltagem que possa causar interferências, esteja ligado na mesma tomada.
- Assegure-se que a impressora esteja ligada à corrente AC com cabo eléctrico de três pinos e com ligação terra.

# de papel

**2.2 Montagem do suporte 1.** Monte a guia do suporte esquerda (L) e a guia do suporte direita (R) á base do suporte utilizando os dois parafusos de orelhas M-4X6 fornecidos, de acordo com as figuras.



Guia lateral (R)

2. Conecte o suporte á traseira da impressora introduzindo os ganchos nos orifícios na traseira da impressora como descrito abaixo.



Guia lateral do suporte

## 2.3 Conectar o Cabo de Ligação

#### ATENÇÃO!

O cabo de alimentação não é fornecido como equipamento, adquira um cabo que cumpra as normas de segurança do seu país. (Consulte o **APENDICE 3**.)  Assegure-se que o Interruptor esteja desligado, posição OFF(O). Conecte o cabo de ligação à impressora como se ilustra na figura abaixo.





Interruptor de energia

Cabo de ligação

**2.** Ligue a outra ponta do cabo a uma tomada de corrente eléctrica como se mostra na figura abaixo.



## 2.4 Carregar Consumíveis

#### ATENÇÃO!

- 1. Não toque em nenhuma parte que esteja a trabalhar. Para reduzir o risco de ferir os dedos, prender jóias, roupa, etc., assegure-se que a impressora esteja completamente desligada antes de carregar os consumíveis.
- 2. A Cabeça de Impressão fica quente imediatamente depois de imprimir. Deixe esfriar antes de carregar os consumíveis e o ribbon.
- 3. Para evitar ferir os seus dedos tenha cuidado ao abrir ou ao fechar a cobertura superior.
- 4. Tenha cuidado para não entalar os dedos ou mãos no suporte do papel ou nas protecções do rolo.

O procedimento seguinte mostra os passos a dar para carregar os consumíveis, os quais devem ser centrados e em linha recta através da impressora.

Utilize o mesmo procedimento quando substituir os consumíveis.

A impressora tanto imprime etiquetas como tickets (tags).

1. Instale uma das protecções do rolo no suporte do consumível.

Protecção do rolo



Suporte do consumível

2. Rode o manipulo do fecho para a posição de fechado para fixar a protecção do rolo no suporte. Protecção do rolo



3. Coloque o rolo no suporte e empurre-o contra a protecção.

#### NOTA:

Para as especificações dos consumíveis disponíveis, consulte o Capitulo 7.1 Consumíveis.



Suporte do consumível



Consumível

## 2.4 Carregar

4. Instale a outra protecção do rolo no suporte no lado oposto.





5. Rode o manipulo para a posição de fechado.



6. Scoloque o manipulo da cabeça na posição de "OPEN".



Posição "OPÉN"

Manipulo de abertura da cabeça -

7. Abra a tampa superior e lateral direita.



**8.** Abra a chapa de bloqueio da cabeça  $(\mathbb{O})$ , e rode a alavanca do rolo de arrasto no sentido dos ponteiros do relógio (2) para libertar o rolo de arrasto.





Alavanca do rolo de arrasto

## ATENÇÃO!

Tenha cuidado para não entalar os dedos ou mãos no suporte do papel ou nas protecções do rolo. **9.** Liberte os parafusos das guias do papelna parte traseira da impressora.



**10.** Coloque o suporte de papel na impressora e alimente o papel entre as duas guias.

Rode as alavancas das protecções dos rolos para a posição de aberto, e empurre-as para o centro de maneira em que o rolo fique no centro. Em seguida, feche as alavancas colocando-as na posição de fechado.



Suporte do rolo -

**11.** Alimente o papel até passar o rolo de Platen.



**12.** Mova as guias internas, centrando o papel automaticamente. Em seguida aperte os parafusos para fixar as guias na posição correcta.





NOTA:

#### NOTAS:

- Quando utilizar o sensor móvel, seleccione "Movable sensor" nos parâmetros do modo de sistema (Secção 2.8.1 Configuração de perametros). O sensor fixo é seleccionado por defeito.
- A posição do sensor móvel deve ser ajustada antes de colocar a fita, em caso contrario o sensor fica coberto pela fita causando a desactivação de ajuste do sensor.

**13.** Depois de colocar o consumível, poderá ser necessário ajustar o sensor do consumível utilizado para detectar a posição de inicío de impressão da etiqueta ou papel.

Esta impressora com dois sensores de papel: Sensor fixo e sensor móvel. Cada um deles está equipado com um sensor de Gap (Separação) e um sensor de marca negra.

Sensor fixo:	Este sensor está posicionado no centro da
	impressora. Está posicionado para detectar
	a separação entre etiquetas ou marcas
	negras no centro.
Sensor móvel:	Este sensor é ajustável. Pode ser
	posicionado em qualquer posição
	permitindo detectar separação e marcas
	negras em qualquer posição da etiqueta.
_	



Sensor fixo

Suporte do sensor

#### Detalhe do sensor móvel



#### Detalhe do sensor fixo



#### NOTA:

Botão de ajuste do sensor Forward: Movimenta o sensor em direcção ao centro da impressora. Backward: Afasta o sensor do centro da impressora. Os seguintes procedimentos mostram como ajustar a posição do sensor móvel.

#### Ajuste do sensor de separação ou gap

Quando utilizar etiquetas sem marca negra, o sensor de separação detecta o inicio da etiqueta.

Olhe para o interior da saída do suporte, movimente o sensor móvel rodando o botão de ajuste do sensor até o sensor de separação estar alinhado com a separação das etiquetas. (O buraco da direita indica a posição do sensor de separação.)



P2-8

#### NOTA:

Certifique-se que ajusta o sensor da marca negra de modo a detectar o centro da marca negra no consumível, caso contrário pode ocorrer um erro de papel encravado ou erro de falta de papel.

#### Ajuste do sensor de marca negra

Quando utilizar suportes com marca negra, o sensor de marca negra é utilizado para detectar a posição de inicio.

(1) Puxe o suporte aproximadamente 500 mm for a da impressora, retorne o suporte e insira-o debaixo da cabeça de impressão.



(2) Movimente o sensor móvel rodando o botão de ajuste até a marca negra estar alinhada com o sensor de marca negra. (O buraco da esquerda indica a posição do sensor de marca negra).



Botão de ajuste do sensor

**14.** Existem três modos de emissão disponíveis para esta impressora. Explicamos em baixo como configurar cada consumível para cada modo de emissão.

#### (Modo contínuo)

No modo continuo o consumível é impresso e alimentado continuamente até que o número de etiquetas enviadas para impressão tenham sido impressas.

(1) Puxe o suporte após a saída da impressora.



Saída do suporte

(2) Rode a alavanca do rolo de arrasto no sentido contrario aos ponteiros do relógio para bloquear o rolo de arrasto.



Alavanca do rolo de arrasto

(3) Feche a tampa superior e lateral direita.



2.4 Carregar Consumíveis

## 2.4 Carregar Consumíveis (Cont.)

## (Modo dispensado (Opção)

Quando o modo dispensado é seleccionado, a etiqueta é retirada automaticamente do papel para o dispensador à medida que cada etiqueta é impressa.

(1) Puxe a etiqueta para for a da impressão.



Saída do suporte

#### ATENÇÃO!

Quando a barra do papel de apoio for libertada, é automaticamente fechada pela mola. Tenha cuidado para não entalar os dedos (2) Enquanto segura a barra do papel de apoio, passé o papel de apoio entre o suporte do papel de apoio e o rolo dispensador. Em seguida, liberte a barra do papel de apoio.

Papel de apoio

Rolo dispensador





Barra do papel de apoio

– Suporte do papel de apoio

(3) Rode a alavanca do rolo de arrasto no sentido contrario aos ponteiros do relógio para bloquear o rolo de arrasto.



Alavanca do rolo de arrasto

(4) Feche a tampa superior e lateral direita.



#### ATENÇÃO!

O cortador é afiado, tenha cuidado para não se ferir quando estiver a trabalhar com ele.

#### ATENÇÃO!

- 1. Quando utilizar etiquetas, certifique-se de cortar as aberturas. Ao Cortar etiquetas pode acontecer ficar cola no cortador, o que pode afectar a qualidade do cortador e encurtar a vida do mesmo.
- A utilização de etiquetas cuja espessura excede os valores especificados pode afectar o tempo de vida do cortador. Para as especificações dos consumíveis, consulte o Capitulo 7.1 Consumíveis.

## Modo Cortado (Opção)

Quando o modo cortado é seleccionado, o consumível é cortado automaticamente.

(1) Introduza a ponta do consumível na ranhura de saída do modulo cortador.

Módulo cortador —



(2) Rode a alavanca do rolo de arrasto no sentido contrario aos ponteiros do relógio para bloquear o rolo de arrasto.



Alavanca do rolo de arrasto

(3) Feche a tampa superior e lateral direita.



Cobertura Superior

Tampa lateral direita

**15.** Altere a pressão da cabeça de impressão de acordo com a espessura do consumível a utilizar, utilizando a patilha de ajuste da cabeça de impressão.

Manipulo de abertura da cabeça —



Posição	Tipo de consumível ou espessura
	Etiqueta ou consumível fino
1	Se não for possível obter uma boa impressão, altere a posição para ②.
	Etiquetas RFID ou papel grosso
2	Se não for possível obter uma boa impressão, altere a posição para ①.

16. Se o consumível utilizado for de impressão térmica directa (com a superficie quimicamente tratada), o procedimento de carregamento do consumível está completo. Feche a tampa superior.
Se o consumível for normal, é tambem necessário carregar a fita. Consulte o Capítulo 2.5 Carregar o Ribbon.

## 2.5 Carregar o Ribbon

#### ATENÇÃO!

- Não toque em nenhuma parte que esteja a trabalhar. Para reduzir o risco de ferir os dedos, prender jóias, roupa, etc., assegure-se que a impressora esteja completamente desligada antes de carregar o ribbon.
- A Cabeça de Impressão fica quente imediatamente depois de imprimir. Deixe esfriar antes de carregar o ribbon.
- 3. Para evitar ferir os seus dedos tenha cuidado ao abrir ou ao fechar a cobertura superior.

#### ATENÇÃO!

Tenha atenção em não tocar no elemento da cabeça de impressão quando abrir a tampa superior.Se o fizer pode causar falhas na impressão devido à electricidade estática, ou outros problemas na qualidade da impressão.

#### NOTA:

Não altere as alavancas de ajuste do suporte da Ribbon. Ao faze-lo altera o ajustamento.

Alavanca de ajuste do suporte da Ribbon



Existem dois tipos de consumíveis disponíveis para impressão: Consumíveis de transferência térmica (consumíveis normais) e transferência térmica directa (com a superficie tratada quimicamente). NÃO CARREGUE uma fita quando utilizar consumíveis de transferência térmica directa.

**1.** Coloque o botão da cabeça na posição de "OPEN".



2. Abra as tampas superior, lateral e da placa de bloqueio da cabeça.



Cobertura Superior

Tampa lateral direita

Placa de bloqueio da cabeça

**3.** Deixando bastante fita entre os rolos, insira a fita debaixo do bloco da impressora.

Rib Encaixes do rolo (Lado de recolha) Encaixes do rolo (lado de fornecimento) Rolo de fornecimento da ribbon Bloco da impressora

## 2.5 Carregar o Ribbon (Cont.)

**4.** Encaixe o rolo de fita no suporte (Rolo de alimentação), alinhe a ranhura do rolo com a saliência do suporte.

Núcleo do rolo



**5.** Encaixe o rolo de recolha no suporte (Lado de recolha da fita), alinhando a ranhura do núcleo com a saliência no suporte.

Alinhe a saliência na ranhura.

**Cobertura Superior** 

# 2.5 Carregar o Ribbon (Cont.)

#### NOTAS:

- Certifique-se que removeu qualquer folga existente na ribbon quando imprimir. Imprimir com uma ribbon enrugada retira qualidade à impressão.
- Quando o fim da ribbon é detectado, aparece a mensagem, "RIBBON ERROR" no display e o LED de ERRO acende.
- 3. Quando retirar a ribbon usada, por favour siga as regras locais.
- 4. Para as especificações das ribbons disponíveis, consulte a **Secção 7.2 Ribbon**.
- Quando utilizar ribbon não transparente, escolha " Non trans ribbon" nos parâmetros do modo de sistema. (Secção 2.8.1 Configuração de parâmetros.) O ribbon Transparente é seleccionado por defeito.

**6.** Retire as rugas da fita. Alimente a fita para o rolo de recolha até ver a a parte escura da ribbon na frete da impressora.



7. Feche a placa de bloqueio da cabeça, a tampa lateral e a superior.



- da cabeça8. Rode o manipulo da cabeça para a posição 1 ou 2. Para as diferenças
- entre a posição 1 e posição 2, leia a **Secção 2.4**.



## 2.6 Ligar a impressora ao computador

#### ATENÇÃO!

Não tente conectar um cabo LAN a uma infra-estrutura for a do edifício pois a porta LAN deste equipamento é concebida para ligações interiores.. Para conectar cabos desse tipo certifique-se que utiliza um equipamento, como um router, hub, ou modem localizado no mesmo edifício. Os parágrafos seguintes sublinham como deve ligar o computador à impressora, e mostra também como fazer ligações por cabo a outros dispositivos. Dependendo da configuração de sistema que utilize para imprimir etiquetas, existem 5 possibilidades para ligar a impressora ao computador. Estas são:

- Ligação com cabo parelelo entre a porta paralela da impressora e a porta paralela do computador (LPT).
- Ligação Ethernet utilizando a placa de rede(LAN) standard.
- Ligação USB utilizando a porta USB da impressora e a porta USB do computador. (V2.0 velocidade máxima)
- Ligação com cabo série entre a porta RS-232C da impressora e uma das portas COM do computador. <Opcional>

Para mais detalhes para cada interface, consulte o ANEXO 2.

Depois de ligar os cabos do interface necessários, configure o ambiente operativo da impressora. Consulte a **Secção 2.8.1 Configuração de Parâmetros**.

O diagrama abaixo mostra todas as ligações possíveis por cabo da versão actual da impressora.



## 2.7 Ligar e Desligar a Impressora ON

Quando a impressora é conectada ao seu computador é recomendável ligar a impressora ON antes de ligar o seu computador e desligar o seu computador OFF antes de desligar a impressora.

1. Pressione o Interruptor de energia como se ilustra na imagem abaixo para ligar a impressora. Note que ( | ) no lado do interruptor é posição de ligada ON.



Interruptor de Energia

**2.** Verifique que a mensagem ON LINE aparece no display de mensagens LCD e que as luzes ON LINE e POWER LED estão acesas.

## ATENÇÃO!

Use o interruptor de energia para ligar e desligar a impressora On/Off. Ligar ou desligar através do cabo de ligação pode causar fogo, choques eléctricos, ou danificar a impressora.

#### NOTAS:

- Se apaprecer outra mensagem no display que não ON LINE ou o LED de ERRO (vermelho) estiver aceso, consulte a Secção 5.1, Mensagens de erro.
- Para desligar a impressora, coloque o interruptor de energia na posição "O".



#### 2.8.1 Configuração de parâmetros

Quando a mensagem "<2>PARAMETER SET" estiver visível no LCD, pressione a tecla **[PAUSE]** para entrar nos parâmetros de configuração.

O modo de configuração de parâmetros contem os seguintes menus. Cada vez que pressionar a tecla **[PAUSE]**, o submenu é mostrado sequencialmente.

- (1) Selecção de Código de Caracter
- (2) Selecção de Caracter Zero
- (3) Selecção de Baud Rate
- (4) Selecção do Data Length
- (5) Selecção Stop Bit
- (6) Selecção da Parity
- (7) Selecção de Flow Control
- (8) Selecção Idioma das Mensagens LCD
- (9) Selecção de Espera de Avanço Automático
- (10) Selecção de Levantamento da Cabeça No Corte
- (11) Selecção de Função de Popança de Fita (Ribon)
- (12) Selecção de Código de Controlo
- (13) Selecção do Tipo de Fita
- (14) Selecção de Espera de Dispensado
- (15) Selecção da Função da Tecla FEED
- (16) Selecção do Código KANJI
- (17) Selecção do Código de EURO
- (18) Selecção de Verificação da Cabeça de Impressão
- (19) Selecção de Centronics Interface ACK/BUSY Timing
- (20) Selecção de Função de Web Printer
- (21) Selecção de Sensor de Suporte
- (22) Selecção do Input Prime
- (23) Selecção do Tipo de Interface Expansion I/O
- (24) Selecção de Plug & Play
- (25) Selecção de Fim de Suporte/Fita
- (26) Selecção de Pre-Strip (Pré descolagem da etiqueta)
- (27) Selecção de Velocidade de Retrocesso "Reverse Feed"
- (28) Selecção da Espefificação de Maxi Code
- (29) Selecção do Binario do Motor de Dispensado
- (30) Selecção de Função de Estabilizador

**NOTA:** Se desligar a impressora sem pressionar a tecla **[PAUSE]**, o valor introduzido não será guardado.

#### (1) Selecção de Código de Caracter

Este parâmetro é utilizado para seleccionar o caracter utilizado para a impressão. Os caracteres impressos diferem de acordo com o código de caracter e a fonte seleccionada. Para mais detalhes consulte o manual **B-SX6T/SX8T Series External Equipment Interface Specification** (Printer Command Manual).

Quando "<2>PARAMETER SET" aparecer, pressione a tecla [PAUSE].



Utilize **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção.



Depois de seleccionar o código de caracter, pressione a tecla [PAUSE].

*NOTA:* As seguintes fonets não suportam o zero traçado "Ø". <u>Bit Map Font</u>: OCR-A, OCR-B, GOTHIC 725 Black <u>Outline Font</u>: Price Font 1, Price Font 2, Price Font 3, DUTCH 801 Bold, BRUSH 738 Regular, GOTHIC 725 Black, True Type Font

#### (2) Selecção de Caracter Zero

Este parâmetro é para escolher a maneira de indicar zero entre "0" e "Ø". Quando "<2>PARAMETER SET" aparecer, pressione **[PAUSE]** duas vezes.



Utilize [FEED] ou [RESTART] para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar o caracter de zero, pressione a tecla [PAUSE].

Communi	cations Port (C	COM1) Prop	erties	? ×
General	Port Settings	Driver Res	ources	
	<u>B</u> its per second:	9600		-
	<u>D</u> ata bits:	8		- I
	<u>P</u> arity:	None		-
	<u>S</u> top bits:	1		-
	Elow control:	Xon / Xoff		-
	<u>A</u> dvanced	]	<u>R</u> estore De	faults
		l	OK	Cancel

#### (3) Selecção de Baud Rate

Este parâmetro é utilizado para seleccionar a velocidade do interface RS-232C. Quando a impressora comunicar com o host por interface serie, assegure-se que as configurações estão iguais ás do host. Quando "<2>PARAMETER SET" aparecer, pressione a tecla [PAUSE]

até aparecer a próxima mensagem.



< Refrencia>

Ecrã de propriedades da porta (COM) no Windows98



Depois de seleccionar o valor pressione a tecla [PAUSE].

#### (4) Seleccão do Data Length

Este parâmetro é utilizado para seleccionar o "data length" do interface RS-232C.

7 bits é utilizado para transmitir apenas dados alfanuméricos. 8 bits é utilizado para transmitir caracteres especiais. Verifique se as configurações estão iguais ao host.

Quando "<2>PARAMETER SET" aparecer, pressione [PAUSE] até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize [FEED] ou [RESTART] para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar o valor, pressione [PAUSE].

#### NOTAS:

1. Qundo utilizar hardware flow control,os sinais de controlo e de dados tem de estar em pares entre o PC e a impressora.

<b>Impres</b>	ssora	PC
TD	$\rightarrow$	RD
RD	$\leftarrow$	TD
RTS	$\rightarrow$	CTS
CTS	$\leftarrow$	RTS
DSR	$\rightarrow$	DTR

 $DTR \leftarrow DSR$ 

Consulte o layout dos pinos RS-232C no ANEXO 2. Verifique se a impressora e o PC estão devidamente ligados com o seu cabo.

 Tenha em atenção que existem dois tipos de cabos RS-232C; directos e cruzados. Utilize um cabo directo para esta impressora.

#### NOTA:

Em seguida descrevemos os detalhes de cada código de transmissão.

- XON/XOFF AUTO Ao ligar, a impressora envia XON. Ao desligar, envia XOFF.
- 2) XON+READY AUTO Ao ligar, a impressora envia XON. Ao desligar, envia XOFF.
- READY/BUSY Ao ligar a saída do sinal de DTR é posta em "High level" (READY). Ao desligar, a impressora não envia XOFF.
- ON/XOFF Ao ligar, a impressora envia XON. Ao desligar, não envia XOFF.
- 5) READY/BUSY RTS Ao ligar, o sinal de RTS é posto em "High level" (READY). Ao desligar não é enviado o XOFF.

#### (5) Selecção Stop Bit

Este valor é utilizado para configurar o "stop bit" do interface RS-232C. Assegure-se que a configuração é igual á do host "computador". Quando "<2>PARAMETER SET" aparecer, pressione **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize [FEED] ou [RESTART] para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar o valor, pressione [PAUSE].

## (6) Selecção da Parity

Este valor é utilizado para configurar a "Parity" do interface RS-232C. Quando "<2>PARAMETER SET" aparecer, pressione **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.

<2>PARAMETER SET PARITY NONE

Utilize [FEED] ou [RESTART] para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar o valor, pressione [PAUSE].

### (7) Selecção de Flow Control

Este parametro é utilizado para controlar o "flow control" do interface RS-232C.

Quando "<2>PARAMETER SET" aparecer, pressione **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.

<2>PARAMETER SET	
XON+READY AUTO	

Utilize **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar o valor, pressione [PAUSE].

#### (8) Selecção Idioma das Mensagens LCD

Este parametro permite selecionar o idioma das mensagens do LCD. Quando "<2>PARAMETER SET" aparecer, pressione **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de activar o idioma pressione a tecla [PAUSE].

#### (9) Selecção de Espera de Avanço Automático

NOTAS:

- Se a impressora não for utilizada durante alguns dias, os extremos do suporte podem encaracolar, causando encravamento do papel. A função de espera de avanço automático previne este problema avançando o papel depois do platen.
- Quando o ajuste de posição de paragem for ajustado para a direcção de +, o suporte irá passar a saída. Quando for ajustado para -, o papel irá parar dentro da sída.
- Esta opção é utilizada para ajustar a posição de corte.

Este parâmetro é utilizado para seleccionar a activação da espera do avanço automático.

Esta função, utilizada com o modulo cortador, alimenta automaticamente o suporte em 14 mm se a espera for maior que 1 segundo depois da impressão para evitar que o papel se enrole.

Quando "<2>PARAMETER SET" aparecer, pressione **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.

<2>PARAMETER SET	
FORWARD WAIT OFF	

Utilize [FEED] ou [RESTART] para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

Quando seleccionar ON, ao pressionar a tecla **[PAUSE]** o visor mostrará o ajuste fino de paragem.



Tecla **[FEED]**: Pressione **[FEED]** uma vez para uma alteração de –0.1mm , até –5.0 mm.

Tecla **[RESTART]**: Pressione **[RESTART]** uma vez para uma alteração de +0.1mm, até +5.0 mm.

Depois de seleccionar, pressione a tecla [PAUSE].

#### (10) Selecção de Levantamento da Cabeça No Corte

Este parâmetro é utilizado para activar e desactivar a função de levantamento da cabeça no corte.

Esta função previne as rugas na fita ao levantar a cabeça durante o retrocesso para a posição de impressão.

Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize [FEED] ou [RESTART] para seleccionar a opção.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

**NOTA:** A cabeça pode não levantar dependendo da temperatura do solenóide.

#### NOTAS:

- A função de poupança de fita é activada quando uma área superior a 20-mm sem impressão for detectada.
- Esta função pode ser activada até 4 veses por suporte.
- Para usar a função economizar ribbon em mais de uma área na etiqueta/ticket, deverá haver pelo menos 8-mm de área não impressa entre impressões.

(11) Selecção de Função de Popança de Fita (Ribon)

Este parâmetro é utilizado para activar e desactivar a função de poupança de fita.

Esta função permite poupar fita parando a alimentação da fita em zonas sem impressão.

Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize [FEED] ou [RESTART] para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

#### (12) Selecção de Código de Controlo

Este parametro é utilizado para seleccionar o código de controlo. Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.

<2>PARAMETER SET		
CODE AUTO		

Utilize [FEED] ou [RESTART] para seleccionar a opção desejada.



Quando seleccionar "CODE MANUAL" seguido de **[PAUSE]**, o LCD mostrará CONTROL CODE1 a CONTROL CODE3 como descrito abaixo.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla **[PAUSE]** para mostrar o ecrã de CONTROL CODE2. Da mesma maneira, pressione **[PAUSE]** depois de Control Code 2 para mostrar o ecrã de CONTROL CODE3.



Pressione a tecla **[PAUSE]** depois de Control Code 3.

#### (13) Selecção do Tipo de Fita

Este parâmetro permite seleccionar o tipo de fita utilizada.

Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de selaccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

#### (14) Selecção de Espera de Dispensado

Este parâmetro é utilizado para enviar um comando de estado de espera (05H) ao host em resposta ao comando de pedido de estado. Quando "<2>PARAMETER SET" aparecer, pressione **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

#### (15) Selecção da Função da Tecla FEED

Este parâmetro é utilizado para seleccionar a função da tecla **[FEED]**. Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.

<2>PARAMETER SET		
FEED KEY	FEED	

Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].
## 2.8.1 Configuração de parâmetros (Cont.)

Selecção de código Kanji por

esta instalada.

NOTA:

modelos QM pois a Kanji ROMs não

Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla [PAUSE] até aparecer a seguinte mensagem.

> <2>PARAMETER SET KANJI CODE TYPE1

(16) Selecção do Código KANJI

Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

Este parâmetro é utilizado para seleccionar o código KANJI.

## (17) Selecção do Código de EURO

Este parâmetro é utilizado para seleccionar o código de Euro (€). Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.

<2>PARAMET	ER SET
EURO CODE	B0

Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

**NOTA:** Pressionar **[FEED]** ou **[RESTART]** causa 1 byte de alteração no valor do código de Euro.

## 2.8.1 Configuração de parâmetros (Cont.)

#### NOTAS:

- Esta função é aconselhada quando se imprimirem códigos de barras de alta qualidade.Caso contrario seleccione OFF.
- Quando for detectado um elemento avariado a impressora para e mostra a mensagem "HEAD ERROR". O erro pode ser eleminado com a tecla [RESTART], mas se o elemento afectar o código de barras substitua a cabeça de impressão por uma nova..

## (18) Selecção de Verificação da Cabeça de Impressão

Este parâmetro é utilizado para activar a função de impressão automática do teste da cabeça ao ligar a impressora. Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

## (19) Selecção de Centronics Interface ACK/BUSY Timing

Este parâmetro é utilizado para seleccionar o tempo de ACK/BUSY do interface paralelo.

Por defeito "TYPE1", mas se tiver problemas de comunicação mude para o "TYPE2".

Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



## 2.8.1 Configuração de parâmetros (Cont.)

#### NOTA:

Quando seleccionar "WEB PRINTER ON", o estado da impressora pode ser verificado por Web browser.

#### (20) Selecção de Função de Web Printer

Este parâmetro é utilizado para activar a web printer. Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar, pressione a tecla [PAUSE].

## (21) Selecção de Sensor de Suporte

Este parametro é utilizado para seleccionar o sensor do suporte. Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



## 2.8.1 Configuração de parâmetros (Cont.)

#### (22) Selecção do Input Prime

Este parâmetro é utilizado para activar a opção de reset quando o sinal de INIT estiver em ON.

Normalmente, quando a impressora recebe um sinal de reset (Inicialização da impressora) do host via interface Centronics, a impressora reinicia e retorna ao estado de idle.

Quando o parâmetro de INPUT PRIME estiver em OFF, a impressora reinicia mas não retorna ao estado de idle.

Quando este parâmetro estiver em ON, o host envia um sinal de INIT e a impressora retorna a idle cada vez que é ligada. Se quiser evitar este processo coloque o parâmetro a OFF.

Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

## (23) Selecção do Tipo de Interface Expansion I/O

Este parâmetro é utilizado para o modo de operação do interface Expansion I/O.

Este parâmetro deve ser configurado consoante as especificações do interface expansion I/O a ser conectado. Para mais detalhes consulte o **External Equipment Interface Specification**.

Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



## 2.8.1 Configuração de parâmetros (Cont.)

NOTA:

Se a impressora e o PC estiverem

activado ,independentemente da

sera automaticamente

selecção.

#### (24) Selecção de Plug & Play

Este parâmetro é utilizado para activar a função de plug & play. Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla [PAUSE] até aparecer a seguinte mensagem.



Despois de seleccionar, pressione a tecla [PAUSE].

## (25) Selecção de Fim de Suporte/Fita

Este parâmetro é utilizado para seleccionar o processo quando o fim do suporte ou da fita forem detectados.

Ouando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla [PAUSE] até aparecer a seguinte mensagem.

<2>PARAMETER SET BL/RBN END TYP1

Utilize a tecla [FEED] ou [RESTART] para seleccionar a opção desejada.



## 2.8.1 Configuração de parâmetros (Cont.)

## (26) Selecção de Pre-Strip (Pré dispensar da etiqueta)

Este parâmetro é utilizado para activar a função de Pre Strip. Quando este parâmetro estiver a ON (Activado), a etiqueta é ligeiramente dispensada do suporte antes de ser impressa retrocedendo de seguida para a impressão. Esta funcionalidade permite facilitar a descolagem da etiqueta em casos como; etiquetas de difícil descolagem, intensidade da etiqueta, potência da cola, velocidade de impressão.

Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.

<2>PARAMETER SET	
PRE PEEL OFF OFF	

Este parâmetro está fixo em OFF. Pressione a tecla **[PAUSE]**.

## (27) Selecção de Velocidade de Retrocesso "Reverse Feed"

Este parâmetro é utilizado para seleccionar a velocidade de retrocesso. No modo dispensado, o retrocesso com a velocidade de 3"/seg. pode causar problemas devido á falta de força, suporte escorregadio, etc. Nestes casos, a velocidade pode ser reduzida para 2"/seg. para assegurar a correcta alimentação.

Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.

<2>PARAMETER SET BACK SPEED STD

Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



## 2.8.1 Configuração de parâmetros (Cont.)

## (28) Selecção da Espefificação de Maxi Code

Este parametro é utilizado para seleccionar a especificação do Maxi code. Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

## (29) Selecção do Binario do Motor de Dispensado

Este parâmetro é utilizado para seleccionar o binário (Força) do motor de dispensado.

Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte mensagem.

<2>PARAMETER SET PEEL OFF TRQ R0

Este parâmetro está fixo em R0. Pressione a tecla **[PAUSE]**.

## (30) Selecção de Função de Estabilizador

Este parâmetro permite activar a função de estabilização. A função de estabilização reduz o ruído da impressora. Quando aparecer "<2>PARAMETER SET", pressione a tecla **[PAUSE]** 

até aparecer a seguinte mensagem.



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].

**NOTA:** A função de estabilização só está disponível em modo térmico directo.

# 2.8.2 Selecção de Dump mode

Quando aparecer "<4>DUMP MODE" no LCD, pressione a tecla **[PAUSE]** para entrar em Dump Mode.

No Dump Mode, os dados no buffer são impressos. Os dados são expressos em valores hexadecimais. Esta operação permite verificar os comandos de programação ou programas.

Quando aparecer "<4>DUMP MODE", pressione a tecla [PAUSE].



Utilize as teclas **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar o buffer a ser descarregado.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].



Utilize as teclas **[FEED]** ou **[RESTART]** para sleccionar o método de impressão.



Depois de seleccionar a opção, pressione a tecla [PAUSE].



## NOTAS:

- Quando seleccionar "ON DEMAND, é necessário escolher um método de impressão e pressionar a tecla **[PAUSE]** até todos os dados serem impressos.
- 2 Se ocurrer um erro durante a descarga, a impressora mostra um erro e para a impressão. O erro pode ser eliminado com a tecla [PAUSE], e mostrará a mensagem"<4>DUMP MODE" novamente.

Depois de um erro a impressora não retomará a impressão automaticamente.

## **2.8.2 Configuração do Dump** Os dados no buffer é impresso no seguinte formato: Mode (Cont.)

#### Condições de impressão

- Largura impressão: 3.9 pol (100 mm)
- Sensor: Nenhum
- Velocidade: 4"/sec.
- Modo de impressão: Depende da selecção em uso.
- 16 bytes/linha
- Dados são impressos na ordem do mais recente para o mais antigo.
- Datos especificados pelo buffer serão escritos em bold.



#### Tamanho do buffer

Interface	Tamanho
RS-232C	1MB (65536 linhas)
Centronics	1MB (65536 linhas)
Network Interface	1MB (65536 linhas)
BASIC 1	8KB (512 linhas)
BASIC 2	8KB (512 linhas)
USB	1MB (65536 linhas)

#### Comprimento da impressão

Interface	Comprimento*
RS-232C	198.2m
Centronics	198.2m
Network Interface	198.2m
BASIC 1	2m
BASIC 2	2m
USB	198.2m

\*: Comprimento necessário para impressão do buffer completo.

## 2.8.3 Modo expansão BASIC

*NOTA:* Para o modo de configuração BASIC, consulte o **B-SX6T/SX8T Series Key Operation Specification** no CD-ROM. **C** Quando aparecer "<5>EXPAND MDOE" no LCD, pressione **[PAUSE]** para entrar no modo de expansão BASIC.

No modo de Expansão BASIC, é possível executar BASIC expansion mode program nas seguintes condições.

- O modo de expansão BASIC já foi carregado.
- Foi seleccionado o modo BASIC.

O modo basic termina quando se sai do programa.

Quando aparecer "<5>EXPAND MODE", pressione [PAUSE].

<5>EXPAND MODE

Quando pressionar **[PAUSE]**, o programa BASIC é executado.

# **2.8.4 Calibração automática** Quando aparecer "<6>AUTO CALIB" no visor LCD, pressione [PAUSE] para entrar em modo de calibração automática.

No modo de calibração automática, pode seleccionar se a calibração é efectuada ao ligar ou não. Quando activar a calibração automática estiver activa a impressora avançará cerca de 160 mm cada vez que ligar a impressora ou que abrir a tampa superior para seleccionar a posição de inicio.

Quando aparecer "<6>AUTO CALIB", pressione [PAUSE].



Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.





## 2.8.5 Configurações LAN Q

Quando aparecer "<7>LAN" no LCD, pressione **[PAUSE]** para entrar no modo de configurações LAN.

No modo de configuração LAN, nã é possível activar a comunicação LAN e SNMP.

Quando aparecer "<7>LAN", pressione [PAUSE].

<7>l	_AN	
ON	SNMP ON	

Utilize a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** para seleccionar a opção desejada.



Depois de efectuar a selecção, pressione a tecla [PAUSE].

# 2.8.6 Configuração do relógio Quando aparecer "<8>RTC SET" no LCD, pressione [PAUSE] para entrar no modo de configuração do relógio em tempo real (RTR).

NOTA:

As configurações do RTR só serão activadas quando a opção Real Time Clock, B-SA704-RTC-QM-R,estiver instalada. O modo de configuração do RTR contem os seguintes submenus. Cada vez que pressionar a tecla **[PAUSE]**, o submenu é mostrado sequêncialmente.

- (1) Data (Ano, Mês, Dia)
- (2) Hora (Hora, Minuto, Segundo)
- (3) Verificação de bateria fraca
- (4) Configurações RTR

## (1) Data

Este parâmetro é utilizado para alterar o Ano, Mês e Dia. Quando aparecer "<8>RTC SET", pressione **[PAUSE]**.

> <8>RTC SET DATE 05/01/01

Pressione [PAUSE] para alterar a data.



Depois de seleccionar a data, pressione a tecla [PAUSE].

## (2) Hora

Este parâmetro é utilizadfo para alterar a Hora, Minuto, e Segundo.

<8>RT	C SET	
TIME	00/00/00	

Presione [PAUSE] para alterar a hora.



Depois de alterar a hora, pressione [PAUSE].

*NOTA:* Utilize **[FEED]** ou **[RESTART]** para alterar o valor.

## 2.8.6 Configuração do relógio (3) Verificação de bateria fraca

## em tempo real (Cont.)

## NOTA:

- Assegure-se de actibvar a verificação da bateria quando utilizar o RTR. Se a bateria não estiver carregada ou fraca, os dados do RTR perdem-se ao desligar a impressora.
- Quando esta função estiver active e avoltagem da bateria for de 1,9V ou menos,aparecerá a mensagem "LOW BATTERY" ao ligar a impressora. Como reiniciar (restart) é invalidado neste caso, pressione o botão [RESTART] para entrar no modo <1> RESET, e ter acesso à configuração do Relógio de Tempo Real e activar a função bateria fraca (low battery) OFF.

Este parâmetro é para seleccionar se a função de bateria fraca está active ou não.



#### Pressione [PAUSE].



Depois de seleccionar a opção, pressione [PAUSE].

## (4) Configurações RTC

Este parâmetro é utilizado para seleccionar o tempo de renovação do RTR.

<8>RTC SET	
RENEWAL	

Pressione [PAUSE].



RENEWAL BATCH

Impressão Batch possível. No entanto, a mesma hora é impressa em todas as etiquetas porque a os dados do RTR são apenas lidos na primeira etiqueta.

O tempo real pode ser impresso em cada etiqueta. No entanto, a impressora necessita de parar antes de cada etiqueta para ler do RTR.

Depois de seleccionar a opção, pressione **[PAUSE]**. A data actual é mostrada.

<8>RTC	SET
DATE	06/03/01

Pressione **[FEED]** e **[RESTART]** ao mesmo tempo para voltar a <8>RTC SET.

<8>RTC SET	

## 2.8.7 Configuração de Endereço IP (TCP/IP)

Power OFF

Quando a impressora estiver conectada ao PC através de TCP/IP por um cabo LAN, é necessário atribuir um endereço IP no modo sistema para administradores de sistema.

O modo de sistema para administradores consiste nos seguintes menus.

Enquanto pressiona [FEED] e		
[PAUSE] , ligue a impressora.		
<pre> </pre>	<1>DIAG. Vx.x	Este menu é utilizado para verificar e imprimir a informação de sistema da impressora, manutenção e estado dos contadores.
[FEED] [RESTART] ↓   <2>PARAMETER SET	<2>PARAMETER SET	Este menu é utilizado para configurar os parametros da impressora.
[FEED] T IRESTARTI ↓ <3>ADJUST SET	<3>ADJUST SET	Este menu é utilizado para efectuar o ajuste da posição de inicio de impressão e corte.
[FEED] IRESTARTI ↓ <4>TEST PRINT	<4>TEST PRINT	Este menu é utilizado para efectuar um teste de impressão.
I ↑ [FEED] [RESTART] ↓ I <5>SENSOR ADJ.	<5>SENSOR ADJ.	Este menu é utilizado para verificar o estado e ajustar cada sensor.
I T [FEED] [RESTART] ↓   <6>RAM CLEAR	<6>RAM CLEAR	Este menu é utilizado para efectuar um RAM clear. NÃO UTILIZE este menu
[FEED] I I [RESTART] I <7>IP ADDRESS I I I I I I I I I I I I I	<7>IP ADDRESS	Este menu é utilizado para configurar um endereço IP.
<pre>(I EED) IRESTARTI </pre>	<8>BASIC	Este menu é utilizado para activar o modo de programação Basic.
<9>FOR FACTORY IFEED1 IRESTARTI	<9>FOR FACTORY	Teste de fábrica. Não utilize este menu.

## 2.8.7 Configuração de Endereço IP (TCP/IP) (Cont.)

Nesta secção é descrito o procedimento para configuração de um endereço IP.

Primeiro, necessita de aceder ao modo de sistema para administradores.

- **1.** Pressione **[FEED] e [PAUSE]** simultaneamente e ligue a impressora.
- Quando aparecer "<1>DIAG." no visor LCD, liberte as teclas [FEED] e [PAUSE].

A impressora esta agora em mo de sistema para administradores.

- **3.** Pressione a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** até aparecer "<7>IP ADDRESS" no visor LCD.
- 4. Pressione [PAUSE] para entrar no modo de endereço IP.

O modo de enderço IP contem os seguintes submenus. Para entrar num submenu, pressione a tecla **[PAUSE]**.



## 2.8.7 Configuração de Endereço IP (TCP/IP) (Cont.)

ou [FEED].

#### (1) Endereço IP

Este parâmetro configura o endereço IP.



## (2) Gateway IP

Este parâmetro configura o Gateway IP.





## 2.8.7 Configuração de Endereço IP (TCP/IP) (Cont.)

NOTE:

Depois dos ultimos três digitos pressione **[PAUSE]** para configurar a porta "Socket Port".

#### (3) Subnet Mask

Este paraâmetro configura a mascara de subrede "Subnet Mask".



## (4) Socket Port

Este parâmetro é utilizado para configurar o número de socket.



	NOTES:
1.	Pressione [PAUSE] em "PORT
	ON 08000" para permitir
	configurar o número da porta.
2.	Configure cada digito utilizando

as teclas **[RESTART] ou** [FEED]. [RESTART]: Incrementa [FEED]: Decrementa Valor: 00000 to 65535

- Assegure-se de que não configura o mesmo número de porta que está a ser utilizado por outras aplicações.
- Pressione a tecla [PAUSE] para mover o cursor até ao próximo dígito.
- 5. Após configurar o ultimo dígito, pressione a tecla **[PAUSE]** par air para as configurações de DHCP.

## 2.8.7 Configuração de Endereço IP (TCP/IP) (Cont.)

## NOTA:

Pressione a tecla **[PAUSE]** enquantoa mensagem "DHCP ON" é apresentada, permite a configurar um DHCP client ID. (5) DHCP

Este parâmetro é utilizado para configurar o DHCP.



## (6) DHCP Client ID

Este parâmetro é utilizado para configurar um DHCP client ID.

## NOTAS:

- O Código a ser utilizado para introduzir um DHCP client ID é selecionável entre o Código ASCII (alfanumerico)e o Código Hex.
- Coloque um character ou um valor para cada byte utilizando a tecla [RESTART] ou [FEED]. Tecla [RESTART]: Incrementa Tecla [FEED]: Decrementa
- Pressione a tecla [PAUSE] para introduzir o byte seguinte. Repita esta operação até ter introduzido o 16° byte.
- 4. O DHCP ID é usado para verificar qual o endereço IP que está assinalado para determinado cliente no servidor DHCP. Se DHCP ID não é assinalado, o endereco de rede MAC (cartão LAN ou interface LAN) será assinalado como endereço de substituição no servidor DHCP ID. O DHCP ID é uma sequência de caracteres de 16-byte. Como "FFH" (hex. código) é reconhecido como terminator, se o byte de topo de DHCP ID é "FFH", é considerado que o DHCP ID não é assinalado.



## 2.8.7 Configuração de Endereço IP (TCP/IP) (Cont.)

#### NOTA:

Depois de configurar o 16° byte, pressione a tecla **[PAUSE]** para guardar o nome do servidor DHCP. Neste momento o display altera-se para <7>IP ADDRESS

## (7) DHCP Host Name (Nome do Servidor)

Este parâmetro é para configurar o nome do servidor DHCP.



Tabela de correspondência do Código ASCII code e Código Hex.

Acima 4 hits						
Abaixo 4 bits	2	3	4	5	6	7
0	SP	0	@	Р	`	р
1	!	1	А	Q	а	q
2	"	2	В	R	b	r
3	#	3	С	S	с	s
4	\$	4	D	Т	d	t
5	%	5	Е	U	e	u
6	&	6	F	V	f	v
7	•	7	G	W	g	w
8	(	8	Η	Х	h	х
9	)	9	Ι	Y	i	у
А	*	:	J	Ζ	j	Z
В	+	;	Κ	[	k	{
С	,	<	L	\	1	
D	-	=	Μ	]	m	}
E		>	Ν	^	n	
F	/	?	0	_	0	
SP = Espaço						

(Examplo) Para introduzir "TOSHIBA" no Código Hex:

54 4F 53 48 49 42 41

Quando as configurações de sistema estiverem completas, desligue a impressora.

## 2.9 Instalar os Drivers da Impressora

Uma vez instalado o driver da impressora TOSHIBA no seu computador Windows, pode utilizar a impressora de códigos de barras TOSHIBA da mesma forma que usaria uma impressora a laser ou jato de tinta.

Pode utilizar esta impressora ligando um cabo USB ou um cabo LAN ao computador.

O procedimento de instalação do driver da impressora varia de acordo com os modelos de impressora e o método de ligação.

O driver da impressora e o manual de instalação podem ser transferidos a partir do website Toshiba TEC

http://www.toshibatec.com/cnt/download\_overseas/

Se já tiver sido instalada uma versão mais antiga deste driver da impressora, terá de desinstalála e reiniciar o computador para poder instalar uma versão mais recente.

## **2.10 Teste de Impressão** Depois de o ambiente operative estar configurado, faça um teste de impressão.

**1.** Faça o teste de impressão utilizando o driver da impressora ou um commando de impressão.

A janela de propriedades do driver permite seleccionar as condições de comunicação, tamanho do consumível, e outras condições de impressão de acordo com o ambiente operativo. Para mais detalhes consulte a **Ajuda para os drivers de impressão Windows**.

Exemplo: Separador de Stock da janela de propriedades do driver da impressora

E CONTRACTOR OF CONTRACTOR	TEC B-SA4T Pr	operties			? ×
	General Fonts	Details   Tools	Sharing Stock	Page Setup Options	Graphics About
Método de Impressão Sensor —— Ranhura etiqueta ———	Media Setting Print Method: Se <u>n</u> sor: Label <u>G</u> ap:	ps Direct Then Transmissiv 0.08 in	mal re	<b>•</b>	
Modo impressão —— Corte —— Velocidade impressão ——	Issue Setting: Issue <u>M</u> ode: <u>C</u> ut: Print <u>S</u> peed:	s Batch Mode Disabled 6.00 in/sec	e (with Back Fe	ed) 🔽	
Ajuste	Fine Adjustme	ent Feed: Backfeed:	0.00 in (	C <u>u</u> t/Strip: Print Shrin <u>k</u> age:	0.00 in
		OK	Cancel	Apply	Help

Método Impressão:	Pode seleccionar Térmica Directa ou Transferência Térmica.
Sensor:	Pode seleccionar o tipo de sensor para o consumível.
Modo impressão:	Pode seleccionar Continuo o dispensado.
Corte:	Pode seleccionar ou não o modo de corte.
Ajuste:	Ajuste de valores para o avanço de papel, posição de corte/dispensado, etc.

- 2. Confirme o resultado do teste de impressão.
  - Quando necessário ajustar a posição de inicio, corte/dispensado, ou tom de impressão, consulte: ⇒ Secção 2.11 Ajuste de Posição e Tom de Impressão
  - Quando utilizado um consumível com pré-impressão, e uma posição de início incorrecta é detectada , consulte: ⇒ Secção 2.12 Configuração Threshold

2.10	Teste de Impressão (Cont.)	Quando utilizar o Módulo Cortador opcional ou o Módulo Dispensado É necessário configurar o modo de impressão, posição corte / dispensado, etc. Para o driver de impressão ou TPCL (TEC Printer Command L anguage) de acordo com a condição da sua impressora			
		Para mais detalhes sobre o TPCL, consulte <b>Especificações de Interface</b> <b>de Equipamentos Externos da Série B-SX6T/SX8T</b> guardado no CD- ROM.			
	Para ver como utilizar o Driver da Impressora, consulte a janela de Ajuda para os Drivers de Impressoras Windows.				
	Para ganhar a maxima performance e vida do Módulo Cortador e Módulo Dispensado, é necessária uma limpeza periódica.				
		Antes de iniciar uma limpeza, certifique-se que a impressora está DESLIGADA, para evitar riscos de danificar a impressora.			
		Para mais detalhes sobre a limpeza, consulte a Secção 4.1.5 Módulo Cortador Opcional ou a Secção 4.1.6 Módulo Dispensador Opcional.			

## 2.11 Ajuste de Posição e Tom de impressão

Esta secção descreve como ajustar a posição de início, posição do corte/dispensado, valor de avanço reverso, tom de impressão e torção do motor da ribbon.

Quando necessário um ajuste, como a posição de início, tom de impressão, siga o procedimento abaixo.

- **1.** Ligue a impressora e verifique que aparece "ONLINE" no Display de Mensagens LCD.
- 2. Pressione a tecla [PAUSE] para colocar a impressora em pausa.
- **3.** Fique a pressionar a tecla **[RESTART]** durante três segundos até aparecer a mensagem "<1>RESET".
- **4.** Pressione a tecla **[FEED]** ou **[RESTART]** até aparecer no Display de mensagens LCD "<3>ADJUST SET".
- **5.** Quando aparecer "<3>ADJUST SET.", pressione a tecla **[PAUSE]** para introduzir o Modo de Ajuste de Parâmetros.

O parâmetro de modo de ajuste fino contem os seguintes menus.

Cada vez que pressionar a tecla **[PAUSE]** os sub menus são apresentados sequencialmente.

- (1) Ajuste do valor de avanço: Ajuste do valor de avanço para a posição de início.
- (2) Ajuste de posição de Corte/Dispensado: Ajuste da posição de corte ou posição de dispensado..
- (3) Ajuste do valor de avanço reverso: Ajuste do valor de avanço reverso.
- (4) Ajuste de coordenada-X : Ajuste da posição de impressão coordenada-X.
- (5) Ajuste de tom de impressão (Transferência Térmica): Ajuste do tom de impressão para o modo de Transferência Térmica.
- (6) Ajuste de tom de impressão (Térmica Directa): Ajuste do tom de impressão para o modo de Transferência Térmica.
- (7) Ajuste de Voltagem da Drive do Motor (Motor Take-up): Ajuste da voltagem do motor take-up da ribbon.
- (8) Ajuste da Drive do Motor da Ribbon (Motor Alimentação) Ajuste da voltagem da drive do motor de alimentação da Ribbon.
- (9) Ajuste do Threshold (Sensor de marca negra): Ajuste do Threshold para o sensor de marca negra. Veja Secção 2.12.
- (10) Ajuste do Threshold (Sensor de ranhura de alimentação): Ajuste do Threshold para o sensor da ranhura de alimentação. Veja Secção 2.12.

NOTA:

A janela de propriedades do driver tambem tem um menu de Ajuste de Parâmetros.





Depois de seleccionar o valor de ajuste, pressione a tecla [PAUSE].

#### Exemplo de Ajuste de posição de início de impressão





Depois de seleccionar o valor de ajuste, pressione a tecla [PAUSE].

#### • Exemplo de ajuste de posição de corte



#### • Exemplo de Ajuste de posição de dispensado

## Configurar +3.0 mm Cabeça impressão Comparado com a posição "+0.0mm", a posição de etiqueta início é colocada mais adiante. Platen Posição Stop depois da impressão Plate dispensador Papel de apoio 3mm i Configurar +0.0 mm Posição Stop depois da impressão 3mm Configurar -3.0 mm Comparado com a posição "+0.0mm", a posição de início é colocada mais atrás. Posição Stop depois da impressão



Depois de seleccionar o valor de ajuste, pressione a tecla [PAUSE].

## • Exemplo de ajuste do valor de avanço reverso





Depois de seleccionar o valor de ajuste, pressione a tecla [PAUSE].



#### 2.11 Ajuste de Posição e Ajuste do tom de impressão Tom de impressão (Cont.) Impressão de Transferência Térmica <3>ADJUST SET TONE ADJ.<T> +3 NOTAS: Escolha o valor desejado utilizando TONE ADJ<T>. +10 Mais escuro as teclas [RESTART] ou [FEED]. TONE ADJ<T>. +9 Ao pressionar a tecla [FEED] uma [RESTART] vez altera –1 tom, até –10 tons. A. Ao pressionar a tecla [RESTART] TONE ADJ<T>. +0 Standard uma vez altera +1 tom até +10 tons. 6 [FEED] TONE ADJ<T>. -9 TONE ADJ<T>. -10 Mais claro

Depois de seleccionar o valor de ajuste ou ignorar este menu, pressione a tecla **[PAUSE]**.

#### Impressão térmica directa



Depois de seleccionar o valor de ajuste ou ignorar este menu, pressione a tecla **[PAUSE]**.

## 2.11 Ajuste de Posição e Tom de impressão (Cont.)

## Ajuste de voltagem do motor da ribbon

Quando uma ribbon tem uma folga ou está enrrugada a impressão é afectada, ajuste a torção do motor da ribbon fazendo o seguinte procedimento.

#### Motor Take-up (RBN ADJ <FW>)



Depois de seleccionar o valor de ajuste ou ignorar este menu, pressione a tecla **[PAUSE]**.

## Motor alimentação (RBN ADJ <BK>)



Depois de seleccionar o valor de ajuste ou ignorar este menu, pressione a tecla [**PAUSE]**.

#### Escolha o valor desejado utilizando as teclas **[RESTART]** ou **[FEED]**. Ao pressionar a tecla **[FEED]** uma vez altera de –1passo até –15 passos. Ao pressionar a tecla **[RESTART]** uma vez altera de +1passo até +0 passos.

NOTAS:

Escolha o valor desejado utilizando

as teclas [RESTART] ou [FEED].

Ao pressionar a tecla **[FEED]** uma vez altera de –1passo até –15

Ao pressionar a tecla [RESTART]

uma vez altera de +1passo até +10

passos.

passos.

NOTAS:

## 2.12 Configuração Threshold

Para manter uma posição de início constante a impressora utiliza o sensor do consumível para detector a posição de início, de acordo com a diferença de voltagem entre a área de impressão e a ranhura ou a marca negra. Quando o consumível é pré impresso, as tintas mais escuras (ou mais densas) podem interferer com o processo de impressão e causar papel encravado.

Para contornar este problema, primeiro, tente uma configuração de threshold automática.

Se o problema persistir, então, as configurações de threshold devem ser alteradas manualmente.

## Procedimento de configuração automática de Threshold

- **1.** Ligue a impressora. A impressora está em modo Online.
- Coloque o rolo do consumível pré impresso. Quando utilizar etiquetas, coloque o sensor da ranhura de alimentação de modo a que esta esteja alinhada com o centro da etiqueta. Quando utilizar Tags, coloque o sensor de marca negra de modo a que
- este esteja alinhado com o centro da marca negra.
- **3.** Pressione a tecla **[PAUSE]**.
- **4.** A impressora entra em modo de pausa.
- **5.** Pressione e segure a tecla **[PAUSE]** até aparecer a seguinte janela.
- **6**. É apresentado o tipo de sensor.

TRANSMISSIVE B-SX8T V1.0A

7. Seleccione o sensor a ser ajustado utilizando a tecla [FEED].



#### NOTAS:

- 1. Se não avançar mais de 1.5 etiquetas pode resultar numa configuração de threshold incorrecta.
- 2. Enquanto a tampa superioir estiver levantada a tecla [PAUSE] não funciona.
- 3. O erro de fim de papel não pode ser detectado durante o avanço de papel.
- **8.** Pressione e segure a tecla **[PAUSE]** até serem emitidas mais de 1.5 etiquetas (tags).

O consumível continuará a avançar até que a tecla **[PAUSE]** seja libertada. (A configuração automática de threshold para o sensor seleccionado está agora completa com esta operação.)

PAUSE B-SX8T V1.0A

**9.** Pressione a tecla **[RESTART]**.

ON LINE	
B-SX8T	V1.0A

**10.** A impressora volta ao modo Online.

Envie um comando de impressão do computador para a impressora.

## 2.12 Configuração Threshold (Cont.)

#### Configuração manual do threshold

Se continuar a ocorrer um erro de papel encravado mesmo depois da configuração automática de threshold, configure manualmente o threshold.

Para colocar o valor de threshold manualmente, configure nesta secção efectiva, seleccione o Sensor Transmissivo (quando utilizar o valor manual de threshold) ou o Sensor Reflectivo (quando utilizar o valor manual de threshold) utilizando os commandos de software ou do driver da impressora.

- 1. Enquanto pressiona as teclas [FEED] e [PAUSE], ligue a impressora.
- **2.** Quando aparecer a mensagem "<1>DIAG." no display de mensagens LCD, liberte as teclas **[FEED]** e **[PAUSE]**.

Agora, a impressora está no modo de sistema para Administradores.



**3.** Pressione as teclas **[FEED]** ou **[RESTART]** até que apareça a mensagem "<5>SENSOR ADJ." no display de mensagens LCD.



<5>SENSOR ADJ.

4. Pressione a tecla [PAUSE] para entrar no modo de ajuste do sensor.

<5>SENSOR ADJ.	
[H]28°C [A]28°C	

O Modo de Ajuste do Sensor contem sub menus, para apresentar o actual estado de casa sensor e para guardar a voltagem do "nível do consumível" e a voltagem "sem nível de consumível". Cada vez que pressionar a tecla, os sub menus são apresentados sequencialmente **[PAUSE]**.

#### (1) Display de estado de Sensor:

Apresenta as temperatures detectadas pelo Thermistor da Cabeça de Impressão.

(2) Display do Sensor de Marca Negra:

Apresenta a voltagem detectada pelo Sensor de Marca Negra.

(3) Ajuste do Sensor da Marca Negra:

Utilizando o consumível actualmente utilizado, guarda a voltagem do "nível do consumível".

(4) Display de estado do Sensor da Ranhura de Alimentação: Utilizando o consumíval actualmente utilizado, guarda o voltagen

Utilizando o consumível actualmente utilizado, guarda a voltagem do "nível do consumível".

- (5) Ajuste do Sensor da Ranhura de Alimentação: Utilizando o consumível actualmente utilizado, guarda a voltagem do "nível do consumível".
- (6) Display do sensor de Marca Negra / Ranhura de Alimentação (Sem consumível):

Apresenta a voltagem de "Sem nível de consumível" detectada pelo Sensor de Marca Negra / Ranhura de Alimentação.

- (7) Ajuste de Sensor de Marca Negra / Ranhura de Alimentação (Sem consumível):
  - Guarda a voltagem de "Sem nível de consumível".
- (8) Estado do sensor de fim de fita ribbon: Apresenta a voltagem detectada pelo sensor de fim de ribbon.
- (9) Ajuste do sensor de fim de fita ribbon:

Utilizando a ribbon actual, a voltagem "nível de ribbon" é guardada.

#### Quando utilizar o sensor de Marca Negra 2.12 Configuração (1) Quando aparecer a mensagem "<5>SENSOR ADJ.", pressione a tecla **Threshold (Cont.)** [PAUSE] até aparecer uma mensagem. O valor apresentado é a voltagem real detectada pelo Sensor de Marca Negra. <5>SENSOR ADJ. [REFLECT] 3.5V Voltagem da Marca Negra (2) Mede a voltagem numa parte branca do consumível e numa parte negra, respectivamente. Nesta altura, escreva o valor médio entre ambas as voltagens. (Este valor vai ser utilizado mais tarde na Valor Médio (VoltagemThreshold) configuração do threshold.) (Exemplo) Área de impressão = 4.8V, Marca Negra = 2.4V → Ponto Médio = Voltagem na área de impressão 3.6V NOTAS: 1. Quando medir a voltagem da area branca, tenha cuidado para não alinhar por engano a pré impressão com o senso. 2. Confirme que existe pelo menos 0.7V de diferença entre os dois valores. Se a diferença na voltagem for menor do que 0.7V, ã posição de início de impressão pode não ser detectada. Nesse caso, considere em mudar de tipo de consumível. 3. Certifique-se de que a tampa superior está fechada quando medir as voltagens. <5>SENSOR ADJ. (3) Pressione e segure a tecla [RESTART] ou [FEED] durante 3 [REFLECT] 3.5V segundos, alinhando a parte branca da area de impressão com o Sensor de Marca Negra (4) Quando acabar de guarder a voltagem do "nível de consumível", <5>SENSOR ADJ. aparece um asterisco "\*" no lado direito da voltagem. Pressione a [REFLECT] 4.8V\* tecla [PAUSE]. (5)É apresentada a voltagem em tempo real detectada pelo Sensor da <5>SENSOR ADJ. Ranhura de Alimentação. [TRANS.] 2.4V Quando utilizar o Sensor da Ranhura de Alimentação (1) Messa a voltagem numa parte branca da etiqueta e ranhura da etiqueta, respectivamente. Nesta altura, escreva o valor médio entre ambas as voltagens. (Este valor vai ser utilizado mais tarde na configuração do Voltagem na ranhura da etiqueta threshold.) (Exemplo) Área de impressão = 2.4V, Ranhura = $4.0V \rightarrow$ Ponto Médio = 3.2VValor Médio (VoltagemThreshold) NOTAS: 1. Quando medir a voltagem da area branca, tenha cuidado para não alinhar por engano a pré impressão com o senso. 2. Confirme que existe pelo menos 0.7V de diferença entre os dois valores. Voltagem na área de impressão Se a diferença na voltagem for menor do que 0.7V, ã posição de início de impressão pode não ser detectada. Nesse caso, considere em mudar de tipo de consumível. 3. Certifique-se de que a tampa superior está fechada quando medir as voltagens.. <5>SENSOR ADJ. (2) Pressione e segure a tecla [RESTART] ou [FEED] durante 3 [TRANS.] 2.4V segundos, alinhando a parte branca da area de impressão com o Sensor de Marca Negra <5>SENSOR ADJ.

- (3) Quando acabar de guarder a voltagem do "nível de consumível", aparece um asterisco "\*" no lado direito da voltagem. Pressione a tecla **[PAUSE]**.
- (4) As alterações feitas são apresentadas na esquerda.

[TRANS.] 2.4V\*

<5>SENSOR ADJ.

[PE]R0.1V T4.8V

## 2.12 Configuração Threshold (Cont.)

## Guardar a voltagem de "Sem nível de consumível"

A seguir explica-se como configurar a voltagem de "Sem nível de consumível" que é utilizada para detectar o fim de papel. Se aparecer uma mensagem de "NO PAPER" mesmo que o papel ainda não tenha acabado, é necessário voltar a configurar a voltagem.

- (1) Remova o consumível do Sensor de Marca Negra / Ranhura de Alimentação.
- (2) São apresentadas as voltagens em tempo real detectadas pelo sensor de Marca Negra / Ranhura de Alimentação.



(3) Pressione e segure a tecla **[RESTART]** ou **[FEED]** durante 3 segundos.



(4) Quando acabar de guarder a voltagem do "nível de consumível", aparece um asterisco "\*" no lado direito da voltagem. Pressione a tecla **[PAUSE]**.

(5) A mensagem regressa a "<5>SENSOR ADJ.".

<5>SENSOR ADJ.

## Configuração Manual de Threshold

A seguir, configure a voltagem calculada do threshold no Modo de Ajuste de Parâmetros

 (1) Quando aparecer a mensagem "<5>SENSOR ADJ.", pressione a tecla [FEED] ou [RESTART] até aparecer a mensagem "<3>ADJUST SET".

<3>ADJUST SET

(2) Pressione a tecla **[PAUSE]** para entrar no Modo de Ajuste de Parâmetros.



## 2.12 Configuração **Threshold (Cont.)**

(3) Pressione a tecla [PAUSE] até que apareça o tipo de sensor.



Sensor de ranhura de alimentação

(4) Configure a voltagem do threshold (calculada no menu de ajuste de sensor) utilizando a tecla [FEED] ou [RESTART] como mostrado abaixo.

#### Voltagem Threshold = Valor médio entre a voltagem na area de impressão e a voltagem na ranhura/ marca negra



#### NOTA:

Ao pressionar a tecla **[FEED]** decrementa -0.1V até 0.0V. Ao pressionar a tecla [RESTART] incrementa +0.1V até +4.0V.

- (5) Depois de escolher a voltagem threshold, pressione a tecla [PAUSE].
- (6) Para verificar para uma operação própria, emita o consumível pré impresso em online.

Se ocorrer um erro mesmo depois de configurar manualmente o threshold, altere ligeiramente a voltagem do threshold e tente novamente.
# 3. OPERAÇÃO ON LINE

Este capítulo descreve uso das teclas do painel de controle no Modo Impressora "Ligada ON LINE MODE".

Quando a impressora está ligada e conectada ao computador, pode imprimir imagens em etiquetas ou em tickets de forma normal através de um computador.

## 3.1 Painel de Controle

A figura debaixo ilustra o Painel de controle e funções das teclas.



O Display de Mensagem LCD mostra as mensagens em caracteres alfanuméricos e símbolos para indicar o estado actual da impressora. Podem ser exibidos até 32 caracteres em duas linhas.

LED	Illuminates when	Flashes when
POWER	A impressora é ligada.	
Ligada		
ON LINE	A impressora está pronta	A impressora está a
Em Linha	a imprimir.	comunicar com seu
		computador.
ERRO	Ocorre qualquer erro	O ribbon está a ponto
	com a impressora.	de acabar. (Ver
		NOTA.)

Há três teclas no painel de controle.

PAUSE	Usado para parar de imprimir temporariamente.
Pausa	
RESTART	Usado para reiniciar a impressão.
Reinicie	
FEED	Usado para avançar o consumível.
Avanço	

NOTA:

Pisca só quando se encontra seleccionada a Função de Detecção de Fim Próximo do Ribbon.

#### NOTA:

Use a tecla **[RESTART]** para retomar a impressão depois de uma pausa, ou depois de corrigir um erro.

# 3.2 Funcionamento

Quando a impressora é ligada, a mensagem "ON LINE" aparece no Display LCD. É mostrado quando aguarda ou imprime normalmente.

1. A impressora na posição de ligada, aguardar impressão ou imprimir.

```
ON LINE
B-SX8T V1.0A
```

**2.** Se ocorre qualquer erro durante a impressão, aparece a mensagem de erro. A impressora deixa de imprimir automaticamente. (O número à direita mostra número de etiquetas por imprimir.)

NO PAPER 125 B-SX8T V1.0A

**3.** Para corrigir o erro, pulse **[RESTART]**. A impressora retoma impressão.

ON LINE	
B-SX8T	V1.0A

**4.** Se pulsar **[PAUSE]** durante a impressão, a impressora deixa de imprimir temporariamente. (O número à direita mostra o número de etiquetas por imprimir.)

PAUSE	52	
B-SX8T	V1.0A	

5. Se pulsar [RESTART], a impressora retoma impressão.

ON LINE	
B-SX8T	V1.0A

Ao efectuar Reset limpa todos os dados de impressão enviados do computador à impressora e a impressora volta à posição parada ON LINE.

1. Impressora na posição de ligada, aguardar impressão ou a imprimir.

ONLINE	
B-SX8T	V1.0A

**2.** Para parar a impressão, ou limpar os dados enviados pelo computador, pulse a tecla **[PAUSE]**. A impressora pára de imprimir.



3. Pulse a tecla [RESTART] mantenha durante 3 seg. ou mais.

<1>RESET

**4.** Pulse a tecla **[PAUSE]**. Os dados enviados pelo computador serão limpos, e a impressora volta à posição inicial parada ON LINE.

ON LINE	
B-SX8T	V1.0A

NOTA:

3.3 Reset

Se pulsar a tecla **[RESTART]** menos de 3 segundos quando a impressora está em um erro ou pausa, a impressora reinicia a impressão. Porém, quando um erro de comunicação ou erro de comando acontece, a impressora volta à condição parada ON LINE.

NOTA: Para saber o significado das mensagens de erro e acções a tomar, consulte a Secção 5 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS e ANEXO 1.

# 4. MANUTENÇÃO

#### ATENÇÃO!

- Assegure-se de desligar o Cabo eléctrico antes de efectuar manutenção. Não o fazer pode causar choques eléctricos.
- Tenha cuidado para não prender os dedos enquanto abre ou fecha a cobertura ou bloco da cabeça, pode ferir-se.
- 3. A Cabeça de Impressão fica quente depois de imprimir. Deixe esfriar antes de fazer qualquer manutenção.
- Não verta líquidos sobre a impressora.

# 4.1 Limpeza

## 4.1.1 Cabeça/Rolo de Impressão

#### ATENÇÃO!

- Não use qualquer solvente volátil, líquidos e benzina, como isto afectar a pintura da cobertura ou avariar a impressora.
- Não toque nos elementos da cabeça de Impressão com mãos, a estática pode danificá-la.
- Assegure-se usar o Limpador de Cabeça de Impressão incluído com a impressora se não o fizer põe em causa a sua duração.

#### NOTA:

- 1. Uma caneta de limpeza (P/No. 24089500013)está disponível no seu distribuidor autorizadoTOSHIBA TEC.
- Quando o modulo cortador opcional estiver instalado, lime a cabeça de impressão utilizando a caneta fornecida com o modulo mostrada abaixo.



Este capitulo descreve como pode efectuar a manutenção de rotina. Para garantir uma continua alta qualidade da operação da impressora, consulte a seguinte tabela e efectua uma rotina de manutenção regular.

Ciclo de Limpeza	Frequência
Alto processamento	Todos os dias
Cada rolo de ribbon ou papel	Uma vez

Para manter um bom funcionamento e qualidade de impressão, limpe a impressora regularmente, ou sempre que o ribbon e o consumível sejam substituído.

- 1. Desligue a impressora e desligar o Cabo eléctrico.
- 2. Posicione a alavanca da cabeça na posição de "OPEN".
- **3.** Abra a atampa superior e lateral.
- **4.** Abra a placa de bloqueio da cabeça.
- 5. Retire a ribbon e o consumível da impressora.
- **6.** Limpe os elementos de impressão com a caneta de limpeza da cabeça de impressão, com um cotonete ou com um pano suave ligeiramente embebido em alcool etílico.



Elementos de Impressão

Quando o modulo cortador estiver instalado.

Caneta de limpeza da cabeça de impressão (Fornecido com o modulo cortador opcional)



Modulo cortador

## 4.1.1 Cabeça/Rolo de Impressão (Cont.)

**7.** Limpe o Platen com um pano suave ligeiramente embebido em alcool etílico.



#### 4.1.2 Pinch Roller

- 1. Desligue a impressora e desligar o Cabo eléctrico.
- 2. Coloque a alavanca da cabeça em "OPEN".
- **3.** Abra a tampa lateral e superior.
- **4.** Abra a placa de bloqueio da cabeça.
- **5.** Rode a alavanca do Pinch Roller Lever no sentido dos ponteiros para libertar o Pinch Roller.

Alavanca do Pinch Roller



NOTA:

Assegure-se que coloca a alavanca na posição 2, de outra maneira não poderá retirar o Pinch Roller.



**ATENÇÃO!** Não puxe a placa do sensor com demasiada força, pois pode danificar o sensor, danificando a impressora.

- **6.** Retire a ribbon e o consumível da impressora.
- **7.** Posicione a alavanca da cabeça na Posição 2.
- **8.** Remova o parafuso branco e retire o sensor de fim de fita na direcção das setas.



# 4.1.2 Pinch Roller (Cont.)

#### ATENÇÃO!

Ao reinstalar o Pinch Roller na impressora, afaste o conector do sensor de fim de fita o mais possível, afastando-o para a abertura (Indicada na seta). Ao não efectuar esta operação pode o conector pode ser apanhado pela placa do sensor, resultando na avaria da impressora.



Conector do sensor de fim de fita

**9.** Retire o Pinch Roller da impressora.



**10.** Limpe o Pinch Roller, com um pano suave ligeiramente embebido em alcool etílico.



**11.** Depois de limpar o Pinch Roller, coloque-o na sua posição e levante ambas as chapas do Pinch Roller.

Pinch Roller



Chapas do Pinch Roller Plate

# 4.1.2 Pinch Roller (Cont.)

12. Coloque a placa do sensor da fita na impressora.(1)Encaixe os ganchos em ambos os lados da placa do sensor com





(2) Encaixe a saliencia da chapa do Pinch Roller no orificio da placa do sensor.



P4- 4

#### 4.1.3 Abaixo das guias

*NOTA: Be careful not to lose the removed screws.* 

- 1. Desligue a impressora e desligar o Cabo eléctrico.
- 2. Coloque a alavanca da cabeça na posição de "OPEN".
- **3.** Abra a tampa lateral e superior.
- **4.** Abra a chapa de bloqueio da cabeça.
- **5.** Rode a alavanca do Pinch Roller no sentido dos ponteiros para libertar o Pinch Roller.
- **6.** Retire a ribbon e o consumível da impressora.
- 7. Remova o parafuso para soltar as guias.



- 8. Remova algum papel encravado existente.
- 9. Limpe qualquer sujidade do caminho do suporte.



**10.** Limpe a sujidade e a cola das quias utilizando um pano suave embebido em alcool.



**11.** Re-instale as Guias utilizando os parafusos.

# 4.1.4 Coberturas e Painéis

# ATENÇÃO!

- 1. NÃO DERRAME ÁGUA directamente na impressora.
- NÃO UTILIZE dissolventes incluído aguarrás e benzina na cobertura ou painéis.
- 3. NÃO UTILIZE produtos de limpeza ou detergentes directamente nas coberturas ou painéis..
- NÃO limpe a cobertura, painéis ou a janela dos consumíveis com álcool podem descolorar perder a forma ou estragos estruturais.

Limpe as coberturas e painéis com um pano suave seco ou ligeiramente humedecido com detergente diluído.



# 4.1.5 Módulo Cortador Opcional

## ATENÇÃO!

- 1. Assegure-se de desligar a impressora antes de limpar o modulo cortador.
- Tenha cuidado para não se ferir na lamina afiada do cortador quando está a limpar.

**1.** Desaperte os dois parafusos e remova a tampa do cortador.

Como a parte de baixo da tampa é encaixada nos parafusos, remova a tampa do cortador levantando-a ligeiramente.



2. Remova os parafusos broncos para desencaixar as guias.





**3.** Remova o papel encravado, se existir.



4.1 Limpeza

# 4.1.5 Módulo Cortador Opcional (Cont.)

**4.** Limpe a lamina com um pano de algodão embebido em alcool etílico.



5. Monte na ordem inversa da desmontagem. Segure as guias pelos ganchos. Gancho —







#### 4.1.6 Módulo Dispensado Opcional

#### ATENÇÃO!

Atenção para não entalar os dedos ou mãos. **1.** Pressione a Barra de Abertura para abrir a unidade dispensadora.



- Barra de Abertura

- 2. Remova o papel encravado ou o papel de apoio, se existir.
- **3.** Limpe o suporte do papel de apoio e o rolo de dispensado com um pano suave embebido em alcool etílico.







Suporte do papel de apoio -----

# 5. SOLUÇÃO DE ERROS

Este capítulo enumera as mensagens de erro e as possíveis causas, assim como as suas soluções.

ATENÇÃO!

Se o seu problema não se encontrar entre os expostos neste capitulo, não tente reparar a impressora. Desligue a impressora e contacte com o seu distribuidor autorizado TOSHIBA TEC para solicitar assistência técnica.

# 5.1 Mensagens de Erro

#### NOTAS:

- Se um erro não é eliminado ao pulsar a tecla [**RESTART**], desligue off, a impressora e volte a ligar on.
- Depois de desligar a impressora, todos os dados de impressão serão limpos.
- *"\*\*\*\*" indica o número de consumível (etiquetas) por imprimir. Até 9999 (em unidades).*

Mensagens de erro	Problemas/Causas	Soluções
HEAD OPEN	O bloco da cabeça ou rolo de pressão está	Rode o botão da cabeça e do rolo de
cabeça aberta	aberto no modo online.	pressão para a posição de fechado.
HEAD OPEN ****	Foi efectuado um feed ou outro comando	Rode o botão da cabeça e do rolo de
cabeça aberta ****	com o bloco da cabeça ou rolo de pressão	pressão para a posição de fechado, e
	aberto.	pressione a tecla [RESTART].
COVER OPEN ****	Foi tentado um avanço de papel ou uma	Feche a tampa frontal, e pressione a tecla
Tampa aberta ****	impressão com a tampa frontal aberta.	[RESTART].
ERRO de COMMS	Ocorreu um erro de comunicação.	Assegure-se que o cabo do interface está
Erro de comunicação		correctamente conectado à impressora e ao
		computador, e que o computador está ligado.
PAPER JAM ****	1. O consumível está encravado na	1. Remova o consumível que está a encravar
papel encravado ****	impressora. O consumível não está	e limpe o Platen. Coloque bem o
	colocado correctamente.	consumível. Finalmente pulse a tecla
		[RESTART].
		⇒ Secção 5.3.
	2. Seleccionou o sensor de consumível	2. Desligue a impressora e volte a ligar.
	errado.	Seguidamente seleccione o Sensor de
		consumível para o consumível que está a
		usar. Finalmente reenvie o trabalho de
		impressao.
	3. O Sensor de Marca Negra nao está	3. Ajuste a posição de sensor com a marca
	Correctamente alinnado com a Marca	negra e depois pulse a tecla [RESIARI].
	Negra.	$\Rightarrow$ Secçao 2.4.
	4. Tamanho do consumível instalado é	4. Substitua o consumível pelo de tamanho
	diferente do programado.	correcto e depois pulse a tecla
		[ <b>RESTART</b> ] ou então desligue a
		impressora e volte a ligar seleccione o
		tamanho correcto do consumível e
		finalmente reenvie a trabalho de
		impressao.
	5. O Sensor transmissivo não destingue a	5. Consulte a <b>Secção 2.12</b> para configurar o
	área de impressão do espaço entre	threshold. Se isto não resolver o
	etiquetas (gap).	problema, desligue a impressora, e chame
		um distribuidor autorizado TOSHIBA
		TEC.

# 5.1 Mensagens de Erro (Cont.)

Error Messages	Problems/Cause	Solutions
CUTTER ERROR ****	Os consumíveis estão encravados no	Retire os consumíveis encravados e pulse a
erro de cortador ****	cortador.	tecla [RESTART]. Se isto não resolver o
(Só quando o módulo de		problema, desligue a impressora, e chama o
cortar está instalado na		seu representante autorizado TOSHIBA TEC.
impressora.)		⇒ Secção 4.1.5.
NO PAPER ****	1. O consumível acabou.	1. Carregue novo rolo. Pulse a tecla
sem papei		[RESIAKI].
	2. O consumível pão está correctamente	$\Rightarrow$ Decearemente Dulse a tecla
	2. O consumiver nao esta correctamente carregado	IRFSTARTI
		$\Rightarrow$ Seccão 2.4.
	3. O consumível está solto.	3. Estique e alinhe o consumível.
	A Ribbon chegou ao fim.	Coloque uma nova ribbon, e depois pressione
		a tecla <b>[RESTART]</b> .
		⇒ Secção 2.5.
RIBBON ERROR ****	O ribbon não está correctamente colocado	Retire o ribbon, e verifique o seu estado.
erro de ribbon ****	ou não desliza bem.	Substitua se necessário. Se o problema não
		ficar resolvido, desligue a impressora, e
		chame o seu representante autorizado
	A Cabaca da Impressão aqueceu demais	IUSHIBA IEU. Desligue a impressora, a daiva-a asfriar
evcesso temperatura na	A Cabeça de impressao aqueceu demais.	(aproximadamente 3 minutos). Se isto não
raheca		resolver o problema. chame o seu
Caboya		representante autorizado TOSHIBA TEC.
HEAD ERROR	Há um problema com a Cabeça de	É necessário substituir a cabeça DE
erro de cabeça	Impressão.	impressão. Chame um distribuidor
		Autorizado TOSHIBA TEC.
SYSTEM ERROR	1. A impressora está a ser utilizada num	1. Afaste a impressora e os cabos de interface
	local onde está sujeita a ruído. Ou	dos locais de ruido.
	existem cabos de alimentação ou outras	
	aplicações eleculcas perto da impressora ou do cabo de interface	
	2 O cabo de alimentação da impressora	2. Lique o cabo de alimentação.
	não está ligado.	
	3. A impressora partilha a mesma fonte de	3. Providencie uma fonte de alimentação
	alimentação com outras aplicações	exclusive para a impressora.
	eléctricas.	
	4. Uma aplicação de software utilizada no	4. Confirme que o seu pc está a funcionar
	seu pc tem um erro de funcionamento	devidamente.
FLASH WRITE ERR.	Ocorreu um erro ao escrever para a Flash	Desligue a impressora e depois volte a liga-la.
	ROM.	Deslique a impressora a danois volta a ligá la
	Ocorreu um erro ao guarder devido à	Desligue a impressora e depois volte a liga-la.
	capacidade insuficiente da flash ROM.	Desligue a impressora e depois vone a nga-ia.
FEPROM ERROR	Os dados não podem ser devidamente	Desligue a impressora e depois volte a ligá-la.
	lidos/escritos para a EEPROM de backup.	beengae a mpresent err
RFID WRITE ERROR	A impressora não teve sucesso a escrever	Pressione a tecla [RESTART].
	dados sobre uma etiqueta de RFID depois	
	de ter tentado novamente durante um	
	determinado tempo.	
RFID ERROR	A impressora não consegue comunicar com	Desligue a impressora e depois volte a ligá-la.
	o Módulo de RFID.	

# 5.1 Mensagens de Erro (Cont.)

Mensagens de erro	Problemas/Causa	Soluções
SYNTAX ERROR	Quando a impressora está em modo de Dowload para actualizar o firmware, recebeu um commando incorrecto, por example, um commando de emissão	Desligue a impressora e depois volte a ligá-la.
FALHA DE ENERGIA	Ocorreu uma falha momentanea de energia.	Verifique a alimentação da impressora. Se os limites não forem os correctos ou se a impressora partilhar a mesma tomada de outros aparelhos de alto consume troque de tomada de corrente.
BATERIA FRACA	A voltagem do relógio em tempo real é de 1,9V ou menos.	Pressione a tecla <b>[RESTART]</b> até aparecer "<1>RESET". Se quiser utilizar a mesma bateria mesmo depois do erro de "LOW BATTERY", coloque a função de verificação da bateria a OFF, e configure a data e a hora. Deesde que a corrente estiver ligada o relógio irá funcionar. ⇒ Secção 2.8.6 No entanto, se a corrente for desligada, a data e a hora serão perdidas. Chame um representante autorizado TOSHIBA TEC para substituir a bateria.
Other error messages	Um problema de hardware ou de software	Desligue a impressora e volte a ligar. Se isto
Our as mensagens de erro		a impressora, e chame o seu representante autorizado TOSHIBA TEC.

# 5.2 Possíveis Problemas

Esta secção descreve problemas que podem acontecer quando trabalha com a impressora as suas causas e soluções.

Possíveis Problemas	Causas	Soluções
A impressora não liga.	1. O cabo de corrente não está conectado.	1. Ligue-o á tomada e/ou à impressora .
	2. A tomada de corrente eléctrica AC não está funcionar correctamente.	2. Confirme a tensão eléctrica tentando ligar outro equipamento à tomada.
	3. O fusível fundiu ou interruptor desligado.	3. Verifique o fusível ou o interruptor.
Os consumíveis não	1. Os consumíveis não estão correctamente	1. Carregue os consumíveis correctamente.
avançam.	carregados.	⇒ Secção 2.4.
	2. A impressora está em erro.	2. Resolva o erro indicado no display (ver
		Secção 5.1 para mais detalhe.)
Pressionar a tecla	Foi tentado um avanço de papel ou uma	Altere a condição de impressão utilizando o
[FEED] no estado inicial	impressão sem estar nas seguintes condições	driver de impressão ou um commando de
resulta em erro.	por defeito.	impressão de maneira a que corresponda às
	Tipo Sensor: Sensor de ranhura de	suas condições de impressão. Depois, elimine
	alimentação	o estado de erro pressionando a tecla
	Método de Impressão: Transferência	[RESTART].
	Térmica	
	Média pitch: 76.2 mm	

5.2 Possíveis Problemas

# 5.2 Possíveis Problemas (Cont.)

Possíveis Problemas	Causas	Soluções
Nada está impresso.	1. O consumíveis não estão correctamente carregados.	1. Carregue-os correctamente. ⇒ Secção 2.4.
	2. O ribbon não está correctamente carregado.	<ul> <li>2. Carregue-o correctamente.</li> <li>⇒ Secção 2.5.</li> </ul>
	<ol> <li>O consumível e/ou ribbon não são os indicados.</li> </ol>	3. Seleccione um ribbon apropriada para o tipo de consumível que está a usar.
A imagem impressa não está nítida.	<ol> <li>O consumível e/ou ribbon não são os indicados.</li> </ol>	<ol> <li>Seleccione um ribbon apropriada para o tipo de consumível que está a usar.</li> </ol>
	<ol> <li>A Cabeça de Impressão não está limpa.</li> </ol>	<ol> <li>Limpe os elementos da cabeça de impressão com o limpador fornecido ou com um pano suave ligeiramente humedecido em álcool.</li> </ol>
O modulo opcional de cortador não está a	1. A unidade cortadora não está fechada devidamente.	1. Feche a unidade cortadora devidamente.
cortar.	2. O consumível está encravado no Cortador.	<ul> <li>2. Remova o papel encravado.</li> <li>⇒ Secção 4.1.5.</li> </ul>
	3. A lâmina de cortador está suja.	<ul> <li>3. Limpe a lâmina de cortador.</li> <li>⇒ Secção 4.1.5.</li> </ul>
O Módulo opcional dispensado não está a remover as etiquetas do papel de apoio	O papel da etiqueta é muito fino ou a cola é muito colante.	Consulte a <b>Secção 7.1 Consumíveis</b> e altere a etiqueta.

## 5.3 Remover Consumíveis Encravados

#### ATENÇÃO!

Não use qualquer ferramenta que possa danificar a Cabeça de Impressão.

#### NOTA:

Se você tiver encravamentos frequentes no cortador, contacte o seu representante autorizado TOSHIBA TEC.

Esta secção descreve como remover consumíveis encravados na impressora.

- **1.** Desligue a impressora.
- 2. Coloque a alavanca da cabeça na posição de "OPEN".
- **3.** Abra a tampa superior e lateral.
- **4.** Abra a chapa de bloqueio da cabeça.
- **5.** Remova o parafuso branco e puxe ligeiramente a chapa da guia. Como os grampos dos cabos dos sensors estão presos á chapa da guia, remova-a na seguinte ordem.



Chapa da guia de papel

Parafuso branco

6. Quando a chapa da guia de papel é ligeiramente puxada, o primeiro grampo pode ser visto. Liberte o sensor do grampo, e puxe a chapa até ao meio.

Chapa da guia de papel

Grampo dos cabos



7. O Segundo grampo esta posicionado ao centro da chapa da guia. Liberte o sensor do grampo e puxe a chapa do da guia.



Conector do sensor

## 5.3 Remover Consumíveis **Encravados (Cont.)**

sensor

8. Liberte o sensor do ultimo grampo no final da chapa. Em seguida remova a chapa da guia da impressora.



9. Remova o papel encravado do caminho da guia. NÃO USE qualquer utensílios afiados ou ferramentas como estes podem danificar a impressora e a cabeça de impressão



Quando reinstalar a chapa da guia, insira o sensor móvel na parte A da chapa da guia de papel.



Chapa de guia do papel



Caminho

- **10.** Limpe a Cabeça e o rolo "Platen" de Impressão, elimine qualquer resto de pó ou substancias estranhas.
- **11.** Limpe as guias (Consulte a **Secção 4.1.3**)
- **12.** Consumíveis encravados no módulo cortador podem ser provocados por restos de cola das etiquetas no cortador. Não use consumíveis não recomendados para uso com o cortador.
- **13.** Reinstale a chapa guia na impressora de modo inverso á remoção. Neste passo não se esqueça de conectar os sensors aos grampos.

Quando conectar o cabo central, coloque o cabo azul e verde por cima do amarelo como mostrado na figura.



# 6. ESPECIFICAÇÕES DA IMPRESSORA

Esta secção descreve as especificações da impressora.

Item		B-SX8T-TS12-QM-R
Dimensão (W × D × H)		416 mm × 289 mm × 395 mm (16.4" × 11.4" × 15.6")
Peso		55 lb (25 kg) (não inclui consumíveis de impressão e ribbon.)
Temperatura de tr	abalho	5°C a 40°C (41°F a 104°F)
Humidade relativa	1	25% a 85% RH (sem condensação)
Alimentação		Cabo alimentação universal AC100V a 240V, 50/60Hz±10%
Voltagem		AC100 a 240V, 50/60Hz ±10%
Consumo energia	Durante um trabalho de impressão	3.5A (100V) a 1.4A (240V), 170W
	Em espera	0.45A (100V) a 0.31A (240V), 20W (100V) a 10W (240V)
Resolução		12 dots/mm (305 dpi)
Método de impres	são	Transferência térmica ou Térmico directa
Velocidade impressão		<ul><li>76.2 mm/seg. (3 polegadas/seg.)</li><li>101.6 mm/seg. (4 polegadas/seg.)</li><li>203.2 mm/seg. (8 polegadas/seg.)</li></ul>
Largura do consumível (incluindo papel de suporte)		101.6 mm a 225.0 mm (3.3 polegada a 8.9 polegadas) 101.6 mm a 160.0 mm (Velocidade impressão: 8 polegadas/seg.)
Largura efectiva d	le impressão (máx.)	213.3 mm (8 polegadas)
Modo impressão		Batch (contínuo), Dispensador (opcional), Corte (opcional)
Visualização de M	lensagem no LCD	16 caracteres x 2 linhas

Item	B-SX8T-TS12-QM-R
Tipos de código de barra disponíveis	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 digits, EAN8+5 digits, EAN13, EAN13+2 dígitos, EAN13+5 dígitos, UPC-E, UPC-E+2 dígitos, UPC-E+5 dígitos, UPC-A, UPC-A+2 v, UPC-A+5 dígitos, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 a 5, Customer Bar Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4STATE CUSTOMER CODE), GS1 DataBar
Códigos bidimensionais disponíveis	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code
Fontes disponíveis	Times Roman (6 sizes), Helvetica (6 sizes), Presentation (1 size), Letter Gothic (1 size), Prestige Elite (2 sizes), Courier (2 sizes), OCR (2 types), Gothic (1 size), Outline font (4 types), Price font (3 types)
Interface standard	Interface paralela (Centronics, Bidireccional 1284 Modo continuo) Interface USB (V2.0 velocidade máxima) Interface LAN (10/100BASE)
Equipamento opcional	Placa de interface série (RS-232C) (B-SA704-RS-QM-R) Módulo cortador (B-SA204-QM-R) Módulo dispensador (B-SA904-H-QM-R) Interface I/O de Expansão (B-SA704-IO-QM-R) Relógio em tempo real (B-SA704-RTC-QM-R) Cobertura de metal (B-SX908-MC-QM-R, opção futura)

#### NOTAS:

Data Matrix<sup>TM</sup> é uma marca registada da International Data Matrix Inc., U.S. PDF417<sup>TM</sup> é uma marca registada de Symbol Technologies Inc., US.

•

Código de QR é uma marca registada de DENSO CORPORATION.

Código Maxi é uma marca registada da United Parcel Service of America, Inc., U.S.

# 7. ESPECIFICAÇÕES DE CONSUMÍVEIS

# 7.1 Consumíveis

Assegure-se que os consumíveis usados para impressão são os aprovadas por TOSHIBA TEC. A garantia não se aplica quando não usa consumíveis aprovados por TOSHIBA TEC.

Para informação relativa a consumíveis aprovados por TOSHIBA TEC, contacte por favor um representante autorizado TOSHIBA TEC.

## 7.1.1 Tipo de Consumíveis

Nesta impressora de transferência térmica e térmica directa podem ser utilizados diversos tipos de consumíveis: no formato de etiquetas ou tickets. O quadro a seguir mostra os tamanhos e formas dos consumíveis disponíveis para esta impressora.



[Unidade: mm]

N Especificações	Iodos de impressão	Modo contínuo	Modo dispensador	Modo corte	
	Etiqueta	10.0 - 1368.0	25.4 - 1368.0	38.0 - 1368.0	
U Espaço entre fim de etiquetas/tickets	Ticket	10.0 - 1368.0		25.4 - 1368.0	
② Comprimento da etiqueta		7.5 – 1366.0	22.9 - 1366.0	25.0 - 1362.0	
③ Largura suporte/largura retrocesso		101.6 - 225.0			
④ Largura de etiqueta		98.6 - 222.0			
S Distância entre etiquetas	2.5 - 20.0	2.5 - 20.0	6.0 - 20.0		
6 Marca negra comprimento (Ticket)	2.5 - 10.0				
⑦ Largura máxima efectiva de impressão		10.0 - 213.3			
© Commimento efectivo de impressão	Etiqueta	5.5 - 1364.0	20.9 - 1364.0	23.0 - 1364.0	
© Comprimento electivo de impressão	Ticket	8.0 - 1364.0		23.4 - 1364.0	
Velocidade de impressão subida/descida		1.0			
	Etiqueta	0.13 - 0.17			
Espessura	Ticket		0.1 - 0.17		
Diâmetro exterior máximo do rolo		Ø200			
Bobinagem do rolo		Interna			
Diâmetro interno do mandril		Ø76.2±0.3			

#### NOTAS:

- 1. Para assegurar a qualidade de impressão e a vida da cabeça use só consumíveis indicados por TOSHIBA TEC..
- 2. O rácio do comprimento da etiqueta até á separação tem de ser no mínimo de 3 para 1 (3:1).
- 3. O papel suporte tem de ser mais largo que a etiqueta; a distancia entre o extremo do suporte e a etiqueta deve ser pelo menos de 1.5 mm.
- 4. Ao utilizar stock de etiqueta em modo cortado, corte as aberturas. Etiquetas cortadas farão a cola aderir ao cortador que pode afectar o desempenho de cortador e pode encurtar a vida de cortador.
- 5. Para retirar mais facilmente o consumivel impresso em modo batch, active a função Auto Forward Wait (Parâmetro FORWARD WAIT) para ON no modo de sistema. Quando esta função estiver efectiva, a impressora deixa de alimentar o consumível impresso até ao modo despegador. No caso de stock de etiqueta, porém, se a próxima etiqueta for emitida sem retirar a etiqueta impressa, a etiqueta pode descolar enquanto é alimentada por trás, provocando um erro de impressora.

## 7.1.2 Área de detecção do Sensor Transmissivo

O Sensor transmissivo move-se do centro para a extremidade esquerda da etiqueta. O Sensor transmissivo detecta a distancia entre etiquetas (gap), como ilustramos a seguir.



## 7.1.3 Área de detecção do Sensor Reflectivo

O Sensor Reflectivo move-se do centro para a extremidade esquerda da etiqueta.

O factor reflectivo da marca negra deve ser 10% ou menos com comprimento de onda (waveform) de 950 nm.

O Sensor reflectivo deve ser alinhado com centro da marca negra.



## 7.1.4 Área efectiva de Impressão

A figura seguinte ilustra a relação entre a largura de impressão efectiva da cabeça e largura da etiqueta.



A figura seguinte mostra a área efectiva de impressão na etiqueta.



#### NOTAS:

- 1. Não imprima na área das extremidades do material 1-mm (área sombreada na figura acima). Ao Imprimir nestas áreas pode causar enrugas no ribbon o que resulta numa fraca qualidade de impressão na área de impressão garantida.
- 2. O centro da etiqueta é posicionado ao centro da cabeça de impressão.
- 3. A qualidade de impressão na área de 3-mm da posição de paragem da cabeça (incluí 1-mm, área nãoimprimível para abrandar velocidade de impressão) não está garantido.

# 7.2 Ribbon

Certifique-se que o ribbon que está a usar é aprovada por TOSHIBA TEC. A garantia não se aplica quando os problemas são causados pelo uso de ribbons não aprovados.

Para informações relativas ribbons aprovados por TOSHIBA TEC, contacte o seu representante oficial da TOSHIBA TEC.

Tipo	Tipo de rolo
Largura	115 – 224 mm
	115 – 160 mm (Velocidade impressão: 8 polegadas/seg.)
Comprimento	300 m (com Ø72 mm)
Diâmetro exterior	Ø72 mm (máx.)

#### NOTAS:

1. Para assegurar qualidade de impressão e duração da cabeça de impressão utilize só fitas indicados pela TOSHIBA TEC..

2. Uma diferença muito grande entre o suporte e a fita de impressão pode causar rugas na fita. Para evitar que a fita se enrrugue utilize uma fita adequada ao soporte conforme a tabela mostrada acima. Não utilize fitas de largura inferior ao suporte.

3. Quando deixar de utilizar a fita, siga as normas locais.

# 7.3 Tipos de Suporte e de Fitas Recomendados

#### (1) Tipo de suporte

Tipo de suporte	Descrição					
Papel e etiquetas sem capa	Utilização geral para aplicações de baixo custo.					
Papel com capa	Papel Mate com capa Uso geral incluindo aplicações que requeiram letras ou simbolos de tamanho reduzido.					
	Papel brilho com capa Utilizado para acabamentos de alta resolução					
Filmes plasticos	Filmes Sintéticos (Polipropileno, etc.) Estes materiais á prova de água e de solventes possuem uma alta resistência física e a baixas temperaturas, mas uma baixa resistência a altas temperaturas (Dependendo do material). Estes materiais podem ser utilizados em etiquetas para contentores recicláveis, podendo ser reutilizadas no mesmo processo.					
	Filmes PET Este material á prova de água e de solventes possui uma alta resistência a altas e baixas temperaturas. Este material pode ser utilizado numa ampla gama de aplicações onde seja requerido uma alta durabilidade. Etiquetas de equipamentos ou número de serie, etiquetas de aviso, etc.					
	Polyimide Este material é o mais indicado para resistência a temperaturas (maior que o filme PET). É utilizado em etiquetas para circuitos impressos PCB pois pode suportar a passagem por banhos de solda.					

7.4 Cuidados na Manipulação dos Consumíveis e do Ribbon

## (2) Tipo de fita

Tipo de fita	Descrição
Fita brilho (Cera e resina)	A melhor escolha para papel com capa. A impressão irá resistir a
	água e á luz.
Fita de alta resistência	Indicada para filmes plásticos (papel sintetico,, PET, polyimide, etc.)
	Resistente a raspagem e a solventes
	Resistencia térmica com PET e polyimide.

#### (3) Combinações de suporte e fita

Tipo suporte Tipo fita	Papel e etiquetas Vellum	Papel com capa	Filmes plásticos
Fita brilho(Cera+Resina)		0	
Fita alta resistencia			0
			<b>O D</b> 11 ~

O: Boa combinação

# 7.4 Cuidados na Manipulação dos Consumíveis e do Ribbon

#### ATENÇÃO!

Assegure-se de ler com pormenor e entender o Manual de consumíveis. Use só consumíveis e ribbon que satisfaçam as especificações requeridas. Uso de consumíveis e ribbon que não cumpram as especificações pode encurtar a duração da cabeça e pode causar problemas de legibilidade dos códigos de barra e da qualidade de impressão. Todas os consumíveis e ribbon devem ser manipulados com cuidado de forma a não os afectar nem à impressora . Leia cuidadosamente o conteúdo desta secção.

- Não armazene os consumíveis ou o ribbon durante mais tempo que o recomendado pelo fabricante.
- Armazene rolos de consumíveis e o ribbon sobre a extremidade plana. Não os armazene sobre a superfície curva já que se podem achatar, produzindo avances incorrectos do consumível e baixar a qualidade de impressão.
- Armazene os consumíveis e o ribbon em sacos de plástico e feche-os sempre depois de utilizar, desprotegidos podem apanhar sujidades e esta reduzirá a vida da cabeça de impressão.
- Armazene os consumíveis e o ribbon em um lugar seco e fresco. Evite expô-los à luz directa do sol, a altas temperaturas, humidade, pó, sujidade ou solventes.
- O consumível térmico usado para impressão térmica não deve exceder na sua composição Na<sup>+</sup> 800 ppm, K <sup>+</sup> 250 ppm e Cl<sup>-</sup>500 ppm.
- Algumas tintas usadas nos consumíveis pré impressos podem conter ingredientes que reduzam a vida da cabeça de impressão. Não use etiquetas pré impressas com tinta que contenham substâncias duras como carbonato cálcio (CaCO3) ou Kaolin (Al2O3, 2SiO2, 2H2O).

Para informação adicional, por favor contacte o seu distribuidor TOSHIBA TEC ou os fabricantes de consumível e ribbon.

# **ANEXO 1 LEDS E MENSAGENS**

Anexo 2 descreve as mensagens de LCD exibidas no painel de operação.

#### Símbolos na mensagem

1: O: O LED está aceso. O: O LED apaga e acende (piscar). •: O LED está apagado.

- 2: \*\*\*\*: o número de consumível não impresso. Até 9999 (em unidades)
- 3: ###: Permanece em memória do cartão flash para área salva do PC: 0 a 3072 (em bytes de K)
- 4: &&&: Matem capacidade de memória flash para armazenar caracteres de escrita 0 a 3072 (em bytes de K)

		Indic	cação	LED		Restaura pelo	Aceita
No.	Mensagem de LCD	DOWED	ON	EDDOD	Estado de impressora	botão RESTART	Comando RESET
		POWER	LINE	EKKUK		Sim/Não	Sim/Não
	ON LINE	Ο	0	•	Modo online (ligado)		Sim
1		0	$\odot$	•	Modo online (impressora em comunicação		Sim
		<u> </u>	0	-	com computador)		
2	HEAD OPEN	0	•	•	O bloco da cabeça ou rolo de pressão está		Sim
_		-			aberto no modo online.	<u> </u>	<u> </u>
3	PAUSE ****	0	•	•	A impressora esta em pausa.	Sim	Sim
4		$\circ$		$\cap$	Excedeu a paridade, ou ocorreu um erro	Sim	Sim
4	COMINS ERROR	0	•		atravás de PS 232C		
					allaves da RS-232C. Dificuldades na alimentação do consumível	Sim	Sim
5	PAPER JAM ****	Ο	•	0	(nanel)	SIII	SIII
_		~	_		Um problema aconteceu com o modulo de	Sim	Sim
6	CUTTER ERROR****	0	•	O	cortador.	~~~~~	~
7		$\circ$		$\cap$	O consumível acabou ou não está instalado	Sim	Sim
/	NU PAPER	0		0	correctamente.		
8	NO RIBBON****	0	•	0	Ribbon mal colocado ou sem ribbon.	Sim	Sim
					Foi efectuado um feed ou outro comando	Sim	Sim
9	HEAD OPEN ****	Ο	•	0	com o bloco da cabeça ou rolo de pressão		
	-				aberto. (Excepto quando a tecla [FEED] e		
					Há um problema com a cabeca de	Sim	Sim
10	HEAD ERROR	0	•	0	impressão	SIII	SIII
11	EXCESS HEAD TEMP	0	•	0	Cabeca de impressão quente demais.	Não	Sim
		-	-		Problema com o sensor que determina a	Sim	Sim
12	RIBBON ERROR****	0	•	O	pressão para o motor do ribbon.	~~~~~	~~~~~
12		$\circ$	$\cap$		No caracter de escrita ou no comando PC		Sim
15	SAVING ####@@@@	0	0	•	modo salvar (save).		
14	ELASH WRITE ERR	0	•	0	Um erro aconteceu enquanto escrevia para a	Não	Sim
17		<b>`</b>	•		memória flash.		
15	FORMAT ERROR	0	•	0	Um erro de apagar ocorreu ao formatar a	Não	Sim
					memoria flash.	N~ -	<b>C</b> :
16	FLASH CARD FULL	Ο	•	Ο	Us dados não podem ser armazenados	Nao	Sim
$\left  - \right $	Display of error massage				Um erro de comando aconteceu ao analisar	Sim	Sim
	(See Notes) evibição de				o comando	SIII	SIII
17	mensagem de erro (ver	Ο	•	0	o comunuo.		
	notas)						
18	POWER FAILURE	Ο	٠	0	Falha de corrente (energia eléctrica)	Não	Não

ANEXO 1 LEDS E MENSAGENS

		Indic	cação	LED		Restaura pelo	Aceita
No.	Mensagem de LCD	POWER	ON LINE	ERROR	Estado de impressora	RESTART Sim/Não	RESET Sim/Não
			LINE			SIII/Na0	5mi/14uo
19	INTIALIZING	Ο	•	•	Cartão de memória flash está ser		
20	EEPROM ERROR	О	•	О	lidos/escritos para a EEPROM de backup.		
21	SYSTEM ERROR	O	•	О	<ul> <li>Quando as seguintes operações anormais</li> <li>são executadas, ocorre um erro de sistema: <ul> <li>(a) Comando de busca de endereço</li> <li>desconhecido</li> </ul> </li> <li>(b) Acesso a dados em endereço</li> <li>desconhecido</li> </ul> <li>(c) Acesso a dados longos em endereço <ul> <li>desconhecido</li> </ul> </li> <li>(d) Acesso à area de 80000000H a <ul> <li>FFFFFFFFH no espaço lógico em <ul> <li>modo utilizador.</li> </ul> </li> <li>(e) Uma instrução indefinida em uma área <ul> <li>diferente de um slot de abertura foi <ul> <li>descodificada.</li> </ul> </li> <li>(f) Uma instrução indefinida num slot de <ul> <li>abertura foi descodificada.</li> </ul> </li> <li>(g) Uma instrução para reescrever um slot <ul> <li>de abertura foi descodificada</li> </ul> </li> </ul></li></ul></li>	Não	Não
22	100BASE LAN INITIALIZING	О	•	•	O barramento a 100 Board LAN está a ser inicializada.		
23	DHCP CLIENT INITIALIZING	О	•	•	O cliente DHCP está a ser iniciado. *Quando a função DHCP está activada.		
24	LOW BATTERY	О	•	0	A voltagem da beteria do relógio em tempo real é de 1,9V ou menos	Não	Sim
24	RFID WRITE ERROR	0	•	0	A impressora não teve sucesso a escrever dados sobre uma etiqueta de RFID depois de ter tentado novamente durante um determinado tempo.	Sim	Sim
25	RFID ERROR	0	•	0	A impressora não pode comunicar com o modulo RFID.	Sim	Sim

NOTA: Quando um dos erros apresentados em cima aparecer no display LCD, consulte a Secção 5 SOLUÇÃO DE ERROS para ver a solução.



# ANEXO 2 LIGAÇÃO

#### NOTA:

Para evitar radiação e interferências de ruído eléctrico, os cabos de ligação têm que satisfazer as seguintes exigê:

- No caso de cabo de interface paralelo ou cabo de interface série, In case of a parallel interface cable or serial interface cable, completamente protegido com metal ou conectores metalizados.
- Serem o mais curto possível.
- Não estarem fixados conjuntamente com cabos de alimentação, eléctricos.
- Não serem instalados com cabos eléctricos nem perto de condutas eléctricas.
- O cabo do interface paralelo a ser utilizado deve estar customizado para IEEE1284.

#### ■ Interface Paralelo (Centronics)

Modo:

Conforme IEEE1284

Modo compatível (SPP mode), Modo continuo

Método de introdução de dados: Paralelo 8 bit

Sinal c	controlo

Modo Continuo
HostClk
PtrClk
PtrBusy
AckDataReq
Xflag
HostBusy
nlnit
nDataAvail
IEEE1284Active

Código de introdução de dados: Código ASCII

Código Europeu 8 bit Código Gráfico 8 bit Código JIS8 Código Shift JIS Kanji Código JIS Kanji UTF-8 1M byte

Buffer a receber:

ANEXO 2 LIGAÇÃO

Conector:

PIN	Sinal					
No.	Modo SPP	Modo Continuo				
1	nStrobe	HostClk				
2	Data 1	Data 1				
3	Data 2	Data 2				
4	Data 3	Data 3				
5	Data 4	Data 4				
6	Data 5	Data 5				
7	Data 6	Data 6				
8	Data 7	Data 7				
9	Data 8	Data 8				
10	nAck	PtrClk				
11	Busy	PtrBusy				
12	PError	AckDataReq				
13	Select	Xflag				
14	nAutoFd	HostBusy				
15	NC	NC				
16	0V	0V				
17	CHASSIS GND	CHASSIS GND				
18	+5V (For detection)	+5V (For detection)				
19	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)				
20	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)				
21	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)				
22	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)				
23	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)				
24	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)				
25	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)				
26	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)				
27	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)				
28	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)				
29	TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)				
30	TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)				
31	nInit	nInit				
32	nFault	NDataAvail				
33	0V	0V				
34	NC	NC				
35	NC	NC				
36	nSelectIn	IEEE1284Active				



Conector IEEE1284-B

## Interface USB

Standard:	Conformizado para V2.0 Máxima velocidade
Tipo Transferência:	Controlo Transferência, Transferência de tamanho
Rácio de Transferência:	Máxima velocidade (12M bps)
Classe:	Classe de Impressora
Modo Controlo:	Status com informação de espaço livre no buffer a receber
Numero de portas:	1
Alimentação:	Auto Alimentação
Conector:	Тіро В



## LAN (Rede)

Standard:	IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX						
Numero de portas:	1						
Connector:	RJ-45	LED	Status LED	Status LAN			
Status LED:	LED Ligação	Ligação	ON	Ligação 10Mbps ou detectada ligação			
	LED Actividade			100Mbps.			
			OFF	Nenhuma ligação detectada			
LED liggeñe (verde)				* A comunicação não pode ser efectuada			
LED ligação (verde)	-비글!!'			enquanto o LED de ligação estiver			
				apagado.			
LED Actividade	山山二川。二	Actividade	ON	Comunicando			
(Laranja)			OFF	Em standby			

Cabo LAN:

10BASE-T: UTP categoria 3 ou categoria 5

100BASE-TX: UTP categoria 5

Comprimento de cabo: Comprimento Max. 100 m

#### NOTAS:

- 1. Para configuração de IP, consulte a Secção 2.8.7 Configuração de Endereço IP (TCP/IP).
- 2. Quando geralmente utilizado um cabo cruzado de rede (TPE) ou utilizado um cabo UTP, pode ocorrer um erro de comunicação dependendo do seu sistema operativo. Neste caso, pode ter que solicitor um cabo cruzado blindado.

# ■ Interface Série (Opção: B-SA704-RS-QM-R)

Tipo:	RS-232C
Modo Comunicação:	Full duplex
Velocidade de transmissão	o: 2400 bps, 4800 bps, 9600 bps, 19200 bps, 38400 bps, 115200 bps
Sincronização:	Sincronização Inicio-Fim
Bit Inicial:	1 bit
Bit Final	1 bit, 2 bit
Comprimento de dados:	7 bit, 8 bit
Paridade:	None, EVEN, ODD
Detecção de erro:	Parity error, Framing error, Overrun error
Protocolo:	Unprocedure communication
Código de Int. De dados:	Código ASCII, Código Europeu de caracteres 8 bit, Código gráfico 8 bit, Código
	JIS8, Código Shift JIS Kanji, Código JIS Kanji
Buffer a receber:	1M byte
Conector:	

Pin No.	Sinal
1	N.C
2	TD (Transmissão de dados)
3	RD (Receber dados)
4	DSR (Conf. Dados pronta)
5	SG (Sinal)
6	DTR (Terminal de dados
	pronto)
7	CTS (Pronto a enviar)
8	RTS (Pedir para enviar)
9	N.C



#### ■ Interface Expansion I/O (Opção: B-SA704-IO-QM-R)

Input Signal	IN0 to	IN5				
Output Signal	OUT0 to OUT6					
Connector	FCN-781P024-G/P ou equivalente					
(Dispositivo externo)						
Connector	FCN-6	585J002	4 ou equi	ivalente		
(Impressora)	Pin	Sinal	I/O	Funcão	Γ	

Pin	Sinal	I/O	Função	Pin	Sinal	I/O	Função
1	IN0	Input	FEED	13	OUT6	Output	
2	IN1	Input	PRINT	14	N.C.		
3	IN2	Input	PAUSE	15	COM1	Common (Power)	
4	IN3	Input		16	N.C.		
5	IN4	Input		17	N.C.		
6	IN5	Input		18	N.C.		
7	OUT0	Output	FEED	19	N.C.		
8	OUT1	Output	PRINT	20	N.C.		
9	OUT2	Output	PAUSE	21	COM2	Common (Ground)	
10	OUT3	Output	ERROR	22	N.C.		
11	OUT4	Output		23	N.C.		
12	OUT5	Output	POWER ON	24	N.C.		

N.C.: No Connection





Ambiente de operação

Temperatura: 0 a 40 °C Humidade: 20 a 90% (Sem condensação)

# ANEXO 3 CABO DE LIGAÇÃO ELÉCTRICA

## Quando comprar um cabo de ligação eléctrica:

Se o cabo de ligação eléctrica não estiver incluído nesta unidade, compre por favor um aprovado, no seu distribuidor autorizado TOSHIBA TEC, e que satisfaça os seguintes padrões:

			· 1	3	6 1		(Em Se	tembro 2004)
País	Agência	Marca de certificação	País	Agência	Marca de certificação	País	Agência	Marca de certificação
Austrália	SAA	$\Delta$	Alemanha	VDE	DE	Suécia	SEMKKO	(S)
Áustria	OVE	ÖVE	Ireland	NSAI		Suíça	SEV	(U+)
Bélgica	CEBEC	CEBEC	Itália	IMQ	$\mathbb{G}$	REINO UNIDO	ASTA	ASA
Canadá	CSA	SP	Japão	METI	A H	REINO UNIDO	BSI	
Dinamarca	DEMKO	$\bigcirc$	Países Baixos	KEMA	KEUR	U.S.A.	UL	
Finlândia	FEI	FI	Noruega	NEMKO	N	Europa	HAR	
França	UTE	(Cm.	Espanha	AEE	$(A \in E)$			

Instrução do cabo de ligação								
<ol> <li>Para uso com 100–125 Vac potencia principal de fornecimento, escolha um cabo de alimentção de Min. 125V, 10A.</li> <li>Para uso com 200–240 Vac potencia principal de fornecimento, escolha um cabo de alimentção de Min. 250V.</li> <li>Escolha um cabo de alimentção com comprimento de 4.5m ou menos.</li> </ol>								
País/Região	América norte	Europa	Reino Unido	Austrália				
Cabo Eléctrico Taxa (Min.) Tipo Tamanho do condutor (Min.)	125V, 10A SVT No. 3/18AWG	250V H05VV-F 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>	250V H05VV-F 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>	250V AS3191 approved, Light or Ordinary Duty type 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>				
Configuração da Ficha (Tipo aprovado localmente)		A Contraction						
Taxa (Min.)	125V, 10A	250V, 10A	250V, *1	250V, *1				

\*1: Pelo menos, 125% da actual classificação do produto .

# ANEXO 4 AMOSTRAS DE IMPRESSÃO

A seguir são apresentadas imagens das fonts, códigos de barras, e códigos bi-dimensionais fornecidos com a série B-SX8T como standard. O tamanho de cada fonte pode ser diferente do mostrado. O Tipo de fonte e tamanho podem ser especificados através de um comando. Para mais detalhes, consulte as **Especificações de Interface dos Equipamentos Externos da Série B-SX8T** guardado no CD-ROM.

# Fontes <A>Times Roman medium <B>Times Roman medium <C>Times Roman hold < D > Times Roman bold <E>Times Roman bold <F>Times Roman italic <G>Helvetica medium <H>Helvetica medium <I>Helvetica medium <J>Helvetica bold <K>Helvetica bold <L>Helvetica italic <M>PRESENTATION BOLD <N>Letter Gothic medium <0>Prestige Elite medium <P>Prestige Elite bold <Q>Courier medium <R>Courier bold <S>0CR-A <T>OCR-B

<q>Gothic 725 Black

# ANEXO 4 AMOSTRAS DE IMPRESSÃO (Cont.)

# <Outline Font:A> He I vetica bold(P) <Outline Font:B> Helvetica bold(P) <Outline Font:E> 0123456789,¥\$ <Outline Font:F> 0123456789,¥\$ <Outline Font:G> 0123456789,¥\$ <Outline Font:H> Dutch 801 bold <Outline Font:I> Brush 738 regular <Outline Font:J> Gothic 725 Black

# ANEXO 4 AMOSTRAS DE IMPRESSÃO (Cont.)

**Códigos de Barras** 



Interleaved 2 of 5



NW7



UPC-E



EAN13+5 digits



CODE39 (Full ASCII)



**UPC-E+2 digits** 



EAN8+2 digits



UPC-A



MSI



CODE39 (Standard)



JAN13, EAN13



EAN13+2 digits



**CODE128** 



CODE93



**UPC-E+5 digits** 



EAN8+5 digits



UPC-A+2 digits


# ANEXO 4 AMOSTRAS DE IMPRESSÃO (Cont.)

**UPC-A+5 digits** 



**Industrial 2 of 5** 



Customer bar code կվիկկվիկիկիկիկիկիսիսիդեղեղերերիվիվ

**KIX Code** 

ղիկերիրերերիների

GS1 DataBar



GS1 DataBar Stacked Omnidirectional



Data Matrix



QR code



MaxiCode



RM4SCC եղկղիրկրկրիկիրիկիրիկի

GS1 DataBar Stacked

GS1 DataBar Limited

GS1 DataBar Expanded



Micro PDF417



**CP** Code



# ANEXO 5 GLOSSÁRIO

#### Cabeça de impressão

A cabeça de impressão térmica consiste numa linha de minúsculas resistências que aquecem, ao circular corrente através delas, provocando que se queime um pequeno ponto no papel térmico ou uma pequena gota de tinta transfere-se do ribbon para o consumível.

#### Cabeça de impressão térmica

Cabeça de impressão que utiliza um método de impressão por transferência térmica ou térmico directo.

#### Código de barras

Código que representa caracteres alfanuméricos usando uma série de faixas negras e brancas com larguras diferentes. Os códigos de barra são usados em vários campos industriais: Fabricação, Hospitais, Bibliotecas, Livrarias, Comércio, Transportes, Armazenagem, etc. A Leitura do código de barra é um meio rápido e preciso de capturar dados, enquanto entrada de dados com teclado tende a ser lenta e inexacta.

#### Configuração etiquetas pré-impressas

Configuração do sensor de modo a manter a posição de impressão em etiquetas pré-impressas.

#### **Consumíveis pré - impressos**

Todo o tipo de consumível que já tem impresso caracteres logotipos e outros desenhos.

#### Consumível

Material sobre o qual a impressora imprime os dados. Etiqueta, papel, cartolina, tickets, papel zigzag papel perfurado, etc.

#### DPI

Pontos por polegada (dot per inch) Unidade utilizada para expressar a densidade de impressão.

#### Etiqueta

Tipo de papel (ou outro material) que tem adesivo no verso.

#### Fontes

Jogo completo de caracteres alfanuméricos num mesmo estilo. Exemplo: Helvetica, Courier, Times.

#### Impressão por transferência térmica

Método de impressão em que cabeça de impressão térmica ao aquecer filme (ribbon), revestido com tinta ou resina, contra o consumível, transfere a tinta/resina provocando a impressão.

#### Impressão térmica directa

Método de impressão que não usa ribbon, mas consumíveis térmicos que reagem ao calor. A cabeça de impressão térmica aquece directamente os consumíveis térmicos, provocando a impressão sobre os mesmos.

#### Interface de Expansão I/O

Interface opcional que pode ser instalado na impressora e que permite à impressora ser ligada a um dispositivo externo como máquina de embalagem e receber instruções, com sinais de pausa e de iniciar do dispositivo externo e reenviar ao dispositivo externo sinais de impressão, de pausa e de erro.

#### IPS

Polegadas por segundo (inch per second) Unidade para expressar a velocidade de impressão.

#### LCD

Visor (Display) de Cristais líquidos. Instalado no painel de operação exibe os modos de operação, mensagens de erro etc.

#### Marca negra

Marca impressa sobre o consumível para que a impressora possa manter a posição de impressão constante detectando esta marca.

#### Materiais

Consumíveis e Ribbon.

#### Modo contínuo (Batch)

O modo contínuo imprime de forma continuada o número de etiquetas especificadas.

#### Modo de dispensar

Modo de impressão que permite separar a etiqueta do papel de suporte.

#### Modo de rebobinar interno

Modo de trabalho em que graças ao módulo instalado, é nos possível recolher as etiquetas impressas no interior da impressora.

#### Módulo cortador

Dispositivo usado para cortar etiquetas ou tickets.

#### Módulo cortador (cut mode)

Modo de trabalho onde o módulo cortador opcional é instalado para cortar automaticamente a etiqueta do rolo depois de impressa. O comando de impressão pode especificar cortar após imprimir uma etiqueta ou cortar depois de imprimir um número determinado de etiquetas.

#### Plug & Play

Quando activar o Plug & Play, o PC irá automaticamente identificar a impressora (se o PC suportar Plug & Play), optimizando os recursos do sistema (IRQ and DMA), e mostrando uma mensagem para instalação dos drivers.

#### Resolução

O grau de detalhe em que uma imagem pode ser duplicada. A unidade mínima em que uma imagem pode ser dividida chama-se pixel. Quanto maior for a resolução maior é o n.º de pixels, resultando uma imagem mais detalhada

#### **RFID** (Identificação por Radio frequência)

Método de identificação automática de pessoas ou objectos utilizado ondas de rádio. No caso da série B-SX, o módulo RFID escreve informação digital numa "tag" RFID colocada no interior da etiqueta enquanto a impressora imprime os dados. A "tag" RFID é um microchip ligado a uma antena. O microchip detém os dados e a antena permite o envio e recebimento dos mesmos.

#### Ribbon

Película com tinta usada para transferir uma imagem para o consumível. Na impressão por transferência térmica, é aquecida pela cabeça de impressão térmica transferindo a imagem para o consumível.

#### Modulo de poupança de fita ribbon

Ao levantar e baixar a cabeça de impressão com um solenóide, este modulo poupa o máximo de fita possível.

#### Sensor de espaço entre etiquetas (gap)

Sensor transmissivo que detecta a diferença de potencial na separação entre etiquetas e a etiqueta para encontrar a posição inicial de impressão.

#### Sensor de marca negra

Sensor reflectivo que detecta a diferença de potencial entre a marca negra e a área de impressão para encontrar a posição inicial de impressão.

#### Sensor reflectivo

Ver sensor de marca negra.

#### Sensor transmissivo

Veja sensor de espaço entre etiquetas (gap).

#### Ticket (tag)

Consumível que não têm nenhum adesivo no verso mas marcas negras para indicar a área de impressão. Normalmente são feitos de cartolina ou de outros materiais em rolo igualmente resistentes.

#### USB (Bus Serie Universal)

Interface utilizado para conectar periféricos, como uma impressoras, teclados, ratos, etc. A porta USB permite desconectar os periféricos sem necessidade de serem desligados.

#### Velocidade de impressão

A velocidade a que a impressão ocorre. Esta velocidade é expressa em unidades de ips (polegadas por segundo).

#### Web printer

A função de "web printer" permite verificar o estado da impressora no PC, emissão de etiquetas, verificar ou alterar configurações, ou transferir firmware para a impressora. Para mais detalhes consulte as **Especificações de rede**.

## INDEX

## A

Alavanca rolo de arrasto 1-4, 2-5, 2-10 Área de impressão garantida 7-3

## С

Cabeça de impressão 1-1, 1-4, 4-1 Cabo de ligação 2-3, A3-1 Caneta de limpeza da cabeça de impressão 1-2, 4-1 Centronics 1-3, 2-17, 2-30, 2-32, 6-2, A2-1 Código de barras 6-2, A4-3, A5-1 Comprimento efectivo de impressão 7-1 Configuração automática de threshold 2-78 Configuração manual de threshold 2-79, 2-81 Consumíveis 2-4, 7-1, 7-4, 7-5 Consumíveis encravados 5-5 Consumívei pré impresso 2-78, A5-1 Consumo energia 6-1 Coordenada X 2-75

## D

DHCP 2-47 DHCP client ID 2-47 DHCP host name (Nome do Servidor) 2-48 Display de Mensagens LCD 1-3, 1-4, 2-19, 3-1, 6-1 Distância entre etiquetas 7-1 Driver da impressora 2-49

## E

Economizador de Ribbon 2-26, A5-2 Endereço IP 2-44, A2-3 Etiqueta 2-4, 2-13, 7-1, 7-2, 7-4, A5-1

## F

Fita de impressão (Ribbon) 2-14, 7-4, 7-5, A5-2

## G

Gap 2-7, 7-2, A5-1 Gateway IP 2-45

## I

Idioma das mensagens do LCD 2-24 Interface 1-1, 2-17, 6-2, A2-1 Interface I/O de Expansão 1-1, 1-3, 1-5, 2-17, 2-32, 6-1, A2-6, A5-1 Interface paralelo 1-1, 1-3, 2-17, 6-2, A2-1 Interface serie 1-1, 1-3, 2-17, 6-2, A2-4 Interface USB 1-1, 1-3, 2-17, 2-33, 6-2, A2-3, A5-2 Interruptor de energia 1-3, 2-3, 2-18

## L

Largura de impressão efectiva 6-1, 7-1

## $\mathbf{M}$

Marca negra 2-9, 7-1, 7-3, A5-1 Marca negra comprimento 7-1 Método de impressão 6-1 Modo contínuo 2-10, 7-1, A5-1 Modo corte 2-12, 7-1, A5-1 Modo dispensador 2-11, 7-1, A5-2 Modo impressão 2-10, 2-68, 6-1 Modo sistema 2-19 Módulo cortador 1-1, 1-5, 2-12, 4-7, 6-2, A5-1 Módulo dispensador 1-1, 1-5, 2-11, 4-9, 6-2, A5-2

## 0

Opções 1-1, 1-5

## P

Posição de corte 2-72, 7-1 Posição de dispensado 2-72, 2-73 Posição de inicio de impressão 2-7, 2-39, 2-71

## R

Relógio em tempo real 1-1, 1-5, 2-41, 6-2 Resolução 6-1, A5-2 Rolo de Impressão 1-4, 4-2 RS-232C 1-3, 2-17, 2-22, 6-2, A2-4

INDEX

## S

Sensor de marca negra 2-7, 2-8, 2-9, 2-80, A5-1 Sensor de separação gap 2-7, 2-8, 2-9, 2-80, A5-1 Sensor fixo 2-7, 2-31, 7-2 Sensor móvel 2-7, 2-31, 7-2 Socket port 2-46 Subnet mask 2-46

### Т

Térmico directa 2-76, 6-1, A5-2 Ticket 2-4, 7-1, A5-2 Tom de impressão 2-76 Transferência térmica 2-76, 6-1, A5-2

## V

Velocidade impressão 1-1, 6-1 Verificação da Cabeça de Impressão 2-30 Voltagem do motor de fita 2-77

### W

Web printer 2-31, A5-2

